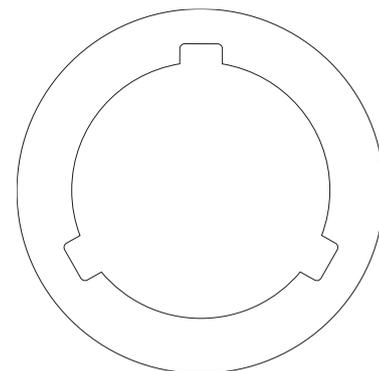
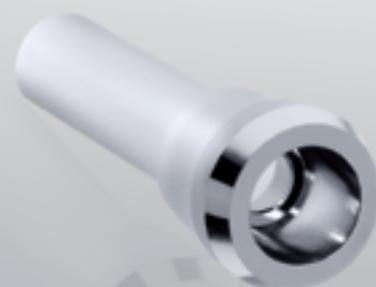


a perfect fit™



# RESTAURATIONS HYBRIDES AVEC LE **SYSTÈME** **D'IMPLANTS CAMLOG®**



Informations de base

Fabrication du modèle CAMLOG

Enregistrement de l'occlusion CAMLOG

Restaurations sur barre CAMLOG

Ancrage sphérique/système d'ancrage CAMLOG®

Système d'ancrage Locator®

Restaurations télescopiques

**camlog**

# TABLE DES MATIÈRES

<b>INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LE SYSTÈME D'IMPLANTS CAMLOG®</b>	<b>4</b>
<b>INTRODUCTION AU SYSTÈME</b>	<b>5</b>
RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES POUR LA FABRICATION DE PROTHÈSES IMPLANTO-PORTÉES SUIVIES	5
CONNEXION IMPLANT-PILIER / IMPLANT-STRUCTURE CAMLOG®	6
CODE COULEUR CAMLOG	9
<b>PLANIFICATION DE LA RESTAURATION PROTHÉTIQUE</b>	<b>10</b>
<b>OPTIONS DE PRISE D'EMPREINTE CAMLOG®</b>	<b>12</b>
<b>FABRICATION DU MODÈLE CAMLOG®</b>	<b>13</b>
<b>PILIERS D'ENREGISTREMENT DE L'OCCCLUSION CAMLOG®</b>	<b>17</b>
<b>RESTAURATIONS SUR BARRE</b>	<b>21</b>
INTRODUCTION	21
DESCRIPTION DU PRODUIT	21
OPTIONS DE PRISE D'EMPREINTE CAMLOG®	23
PRISE D'EMPREINTE SUR LES STRUCTURES SUR BARRE CAMLOG®	23
PRISE D'EMPREINTE SUR L'ÉPAULEMENT D'IMPLANT CAMLOG®	27
CONSTRUCTIONS SUR BARRE COULÉE	28
BASE POUR STRUCTURE SUR BARRE, CALCINABLE	28
COIFFE CALCINABLE POUR SOCLE DE COLLAGE EN TITANE (PASSIVE-FIT)	30
BASE POUR BARRE POUR STRUCTURE SUR BARRE, COULABLE	32
COIFFE POUR BARRE, POUR SOUDURE AU LASER	34
BASE POUR BARRE POUR STRUCTURE SUR BARRE, BRASABLE	35
REBASAGE D'UNE PROTHÈSE TOTALE MONTÉE SUR BARRE	37
<b>ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE</b>	<b>39</b>
INTRODUCTION	39
DESCRIPTION DU PRODUIT	39
OPTIONS DE PRISE D'EMPREINTE CAMLOG®	42
FABRICATION D'UNE NOUVELLE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE AVEC UN RENFORT MÉTALLIQUE INTÉGRÉ	43
EXTENSION D'UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE EN UNE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE	47
REBASAGE D'UNE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE SUIVI	50
	51

<b>SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®</b>	<b>52</b>
DESCRIPTION DU PRODUIT	52
MANIPULATION	55
MISE EN PLACE DE LA STRUCTURE CAMLOG® LOCATOR®	55
MÉTHODE DE FABRICATION D'UNE NOUVELLE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR®	56
PRISE D'EMPREINTE	56
FABRICATION DU MODÈLE	57
INTÉGRATION DES INSERTS DE RÉTENTION DE COULEUR	58
TRANSFORMATION D'UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE EN PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR® STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE	59
TRANSFORMATION D'UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE EN PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR® AU FAUTEUIL	60
REBASAGE D'UNE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR®	62
<b>RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES</b>	<b>63</b>
INTRODUCTION	63
DESCRIPTION DU PRODUIT	63
PRISE D'EMPREINTE ET FABRICATION DU MODÈLE	63
FABRICATION DU MODÈLE POUR LA TECHNIQUE DE FRAISAGE	63
PILIER UNIVERSEL CAMLOG® ET PILIER UNIVERSEL PS CAMLOG® POUR PLATFORM SWITCHING	65
PILIER TÉLESCOPIQUE CAMLOG®	65
PILIER OR-PLASTIQUE CAMLOG®	69
<b>ACCESSOIRES ET INSTRUMENTS PROTHÉTIQUES</b>	<b>73</b>
<b>MATÉRIAUX</b>	<b>74</b>
<b>DOCUMENTATION COMPLÉMENTAIRE</b>	<b>75</b>

# INFORMATIONS GÉNÉRALES CONCERNANT LE SYSTÈME D'IMPLANTS CAMLOG®

## LE SYSTÈME D'IMPLANTS CAMLOG®

Le système d'implants CAMLOG® est fondé sur des années d'expérience clinique et de technique de laboratoire. Il s'agit d'un système d'implants agréable à utiliser pour le praticien et dédié à la prothèse.

Les produits CAMLOG® sont toujours fabriqués selon les techniques les plus récentes. Le système d'implants CAMLOG® est continuellement développé par l'équipe de recherche et de développement interne à l'entreprise, en étroite collaboration avec des cliniciens, des universités et des prothésistes : ceci permet au système de toujours rester à la pointe de la technique.

Le système d'implants CAMLOG® est bien documenté sur le plan scientifique. La preuve est apportée par des études consacrées aux paramètres les plus variés, comme par exemple la surface de l'implant, le moment de l'implantation et/ou de la mise en charge de l'implant, la stabilité primaire, le design de la connexion ou le type de superstructure. Les résultats à long terme enregistrés par le système d'implants CAMLOG® sont pleinement convaincants.

## REMARQUE IMPORTANTE

Les descriptions qui suivent sont insuffisantes pour une utilisation immédiate du système d'implants CAMLOG®. Nous recommandons une initiation au maniement du système d'implants CAMLOG® faite par un opérateur expérimenté. Les implants dentaires et les piliers CAMLOG® doivent être utilisés exclusivement par des chirurgiens-dentistes, des médecins, des chirurgiens maxillo-faciaux et des prothésistes formés au système. Des cours et des travaux pratiques correspondants sont régulièrement proposés par CAMLOG. Des erreurs de méthode dans le traitement peuvent entraîner la perte des implants et une perte importante de l'os péri-implantaire.



# INTRODUCTION AU SYSTÈME

## RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES POUR LA FABRICATION DE PROTHÈSES IMPLANTO-PORTÉES

La prothèse moderne est aujourd'hui établie comme une part intégrante de la médecine dentaire. Les attentes et exigences des patients ne cessent de croître. Ainsi, l'objectif ultime des concepts de traitement prothétiques vise la « restitutio ad integrum » d'un point de vue esthétique, fonctionnel, phonétique et psychosocial. Cela vaut aussi bien pour le remplacement d'une incisive perdue suite à un traumatisme que pour le traitement complexe d'une dentition résiduelle réduite par une pathologie parodontale, ou encore pour la restauration du maxillaire ou de la mandibule édenté(e) et fortement atrophie(e).

L'augmentation incessante des exigences en matière de qualité et de spécialisation nécessite une approche d'équipe multidisciplinaire visant à allier les connaissances et les expériences. La reconstruction implanto-prothétique moderne exige de tous les acteurs une connaissance très détaillée de sa spécialité, et une grande expérience clinique. Cela vaut aussi bien pour le dentiste spécialisé en prothèse, le chirurgien-dentiste/stomatologue, et le prothésiste dentaire que pour l'assistante en médecine dentaire, la spécialiste en hygiène dentaire ou l'assistante dentaire. Le concept d'équipe CAMLOG tient compte de ces exigences. Le déroulement du traitement est structuré, les étapes individuelles du traitement sont clairement attribuées à chacun des membres de l'équipe après une planification conjointe.

La restauration prothétique implanto-portée doit être conçue de manière aussi simple, et ainsi aussi sûre que possible en ce qui concerne sa planification et sa fabrication. Le nombre nécessaire d'implants, ainsi que leurs longueurs et diamètres, sont définis sur la base de la restauration ultérieure envisagée et de la quantité de tissus durs présente au site des implants. La planification pré-implantaire doit être exclusivement orientée vers la prothèse (backward planning).

Le patient se trouve au centre du traitement implantaire. Ses souhaits et besoins doivent être intégrés à la fabrication de la restauration prothétique. Cela nécessite également la prise en compte des conditions et particularités anatomiques. Les dents naturelles sont liées de manière élastique à l'os alvéolaire par le parodonte. En revanche, la liaison ankylotique des implants à la substance osseuse rend celle-ci rigide. Les forces masticatoires appliquées sur les restaurations de type couronne ou bridge sont directement transmises à l'os. Voilà pourquoi les forces masticatoires doivent être transmises de la manière la plus physiologique possible, par la définition d'une occlusion adaptée, ce qui renforce la réussite à long terme des implants intégrés.

On peut y parvenir dans la zone postérieure occlusale avec une surface d'environ 1 mm<sup>2</sup>, qui autorise une liberté de mouvement latérale d'environ 1 mm en intercuspidation normale. On assure ainsi un enclenchement parfait des cuspides entre la position rétrusive (occlusion centrique) et la position d'intercuspidation maximale, appelée « freedom in centric ». On peut ainsi éviter les surcharges, en relation avec une prémolarisation. Il faut s'abstenir de former des crêtes trop marquées afin d'éviter un engrenement trop important, et les forces masticatoires verticales doivent autant que possible être appliquées de manière physiologique sur l'axe implant/antagoniste. Il convient d'éviter d'attribuer des fonctions directrices à des couronnes portées par des implants unitaires, cela pouvant provoquer la création de forces latérales trop importantes. Une planification adaptée (par ex. un wax-up) est ainsi nécessaire.

## SUIVIES

Les prothèses totales résilientes avec éléments d'ancrage doivent être contrôlées régulièrement après leur intégration, une fois tous les trois mois. Si des mouvements compromettants de la prothèse sont constatés, ceux-ci peuvent être éliminés rapidement par des mesures adéquates (contrôle d'occlusion, activation/remplacement des matrices, rebasage). La séance de contrôle permettra, dans le cadre des soins buccaux et de la prothèse, de motiver et d'éduquer à nouveau les patients peu disposés à observer une hygiène bucco-dentaire suffisante. Si le patient a une bonne hygiène bucco-dentaire, l'intervalle entre les contrôles fonctionnels et d'hygiène pourra être prolongé.

# INTRODUCTION AU SYSTÈME

## CONNEXION IMPLANT-PILIER / IMPLANT-STRUCTURE CAMLOG®

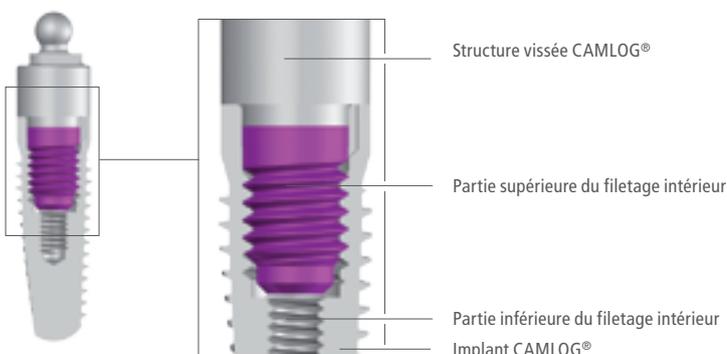
Différents piliers CAMLOG® et différentes structures CAMLOG® pour l'ancrage d'une prothèse totale implanto-portée avec différentes géométries sont disponibles pour le système d'implants CAMLOG®. Les piliers/structures se distinguent par deux types de liaison différents au niveau apical.

### PILIERES CAMLOG®

Les structures sur barre, à ancrage sphérique et Locator® ont, au niveau apical, un filetage qui s'engrène dans le filetage interne supérieur ou inférieur (implants de Ø 3,3 mm) de l'analogue de laboratoire CAMLOG® ou de l'implant CAMLOG®. Ces structures sont vissées dans l'implant CAMLOG® à l'aide de l'instrument de vissage correspondant à un moment de torsion défini, et s'alignent au niveau de l'épaule de l'implant.



En raison de la construction de la connexion à visser, les structures ne sont pas pourvues de cames.



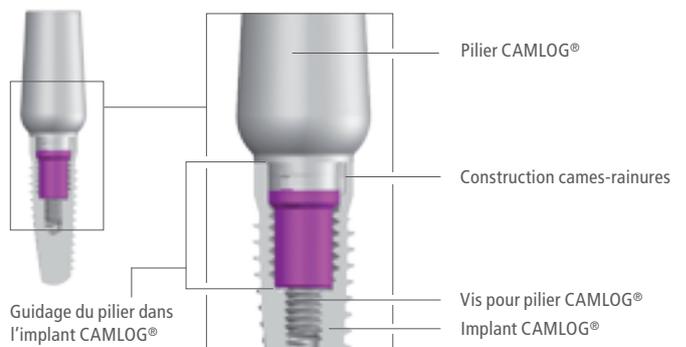
Exemple : structure à ancrage sphérique CAMLOG® (Ø 4,3 mm) dans un implant CAMLOG® SCREW-LINE

### PILIERS CAMLOG®

Les piliers or-plastique, télescopiques et universels CAMLOG® peuvent être utilisés pour la fabrication de restaurations télescopiques. Au niveau apical, ils sont dotés d'une liaison implant-pilier CAMLOG® Tube-in-Tube™ et présentent trois cames placées symétriquement.

Lors de l'insertion du pilier CAMLOG®, le prolongement en forme de tube de la partie apicale permet une orientation simple, rapide et sûre dans l'axe longitudinal de l'implant CAMLOG®/l'analogue de laboratoire CAMLOG® avant que les trois cames s'enclenchent dans l'épaulement de l'implant.

On fait tourner le pilier jusqu'à ce que les cames s'enclenchent nettement dans les rainures de l'implant/analogue de laboratoire, atteignant ainsi sa position finale. La fixation définitive est effectuée avec une vis pour pilier CAMLOG®, vissée à l'aide d'un tournevis à six pans à un moment de torsion défini.

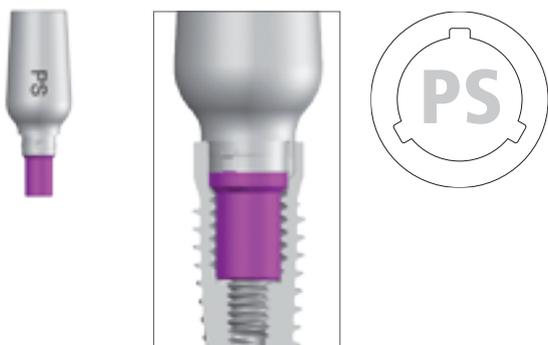


Exemple : pilier universel CAMLOG® (Ø 4,3 mm) dans un implant SCREW-LINE

# INTRODUCTION AU SYSTÈME

## PILIER UNIVERSEL PS CAMLOG® POUR PLATFORM SWITCHING (SÉRIE K)

L'option du Platform Switching permet de soutenir les tissus durs et mous dans les zones esthétiques. Grâce à la réduction horizontale du diamètre du pilier PS CAMLOG® par rapport au diamètre de l'implant, la fente implant CAMLOG®-pilier CAMLOG® sur l'épaulement de l'implant est déplacée vers le milieu de l'implant. Cela permet l'adaptation des tissus mous par-dessus l'épaulement de l'implant lors de la restauration prothétique.



Pilier PS universel CAMLOG® pour Platform Switching (Ø 4,3 mm)  
dans un implant CAMLOG® SCREW-LINE de série K

### REMARQUES IMPORTANTES

- Tous les composants prothétiques pour Platform Switching sont marqués PS et dotés d'un n° d'article K (série K).
- L'option du Platform Switching pour couronnes télescopiques n'est possible qu'avec les piliers PS universels CAMLOG® sur implants CAMLOG® SCREW-LINE (série K).
- Les piliers or-plastique, télescopiques et universels CAMLOG® à numéro d'article J ne sont pas compatibles avec les implants CAMLOG® SCREW-LINE à numéro d'article K (série K).

## CODE COULEUR CAMLOG

Afin de garantir l'utilisation du bon analogue de laboratoire avec le pilier de prise d'empreinte correspondant, les composants prothétiques portent un code couleur correspondant à leur diamètre.

Il faut veiller à n'utiliser ensemble que les analogues de laboratoire et composants prothétiques présentant le même diamètre (code couleur). Des composants de diamètres différents ne peuvent être reliés entre eux.

## CODE COULEUR DES PRODUITS CHIRURGICAUX ET PROTHÉTIQUES CAMLOG®

	COULEUR	DIAMÈTRE
	gris	3,3 mm
	jaune	3,8 mm
	rouge	4,3 mm
	bleu	5,0 mm
	vert	6,0 mm

# PLANIFICATION DE LA RESTAURATION PROTHÉTIQUE

## INTRODUCTION

La prothèse moderne est planifiée « à rebours » en partant de l'objectif thérapeutique ciblé (« backward planning »). Cela vaut en particulier pour les mesures d'augmentation osseuse pré-implantaires visant à restaurer des structures osseuses suffisantes pour pouvoir intégrer les implants dans une position optimale d'un point de vue prothétique.

La restauration de la fonction et de la phonétique, ainsi que la facilité d'entretien de la prothèse en cas d'édentement nécessitent un positionnement et un dimensionnement de l'implant à visée prothétique, qui peuvent être définis sur la base de la situation en bouche telle qu'elle apparaît sur le modèle en cire du prothésiste dentaire. La conception prothétique, la position et l'orientation du ou des implant(s), ainsi que les possibilités d'ancrage implanto-portées doivent être choisies et planifiées dans le cadre d'une étroite concertation entre le chirurgien-dentiste traitant et le prothésiste dentaire. Cela présuppose que les deux parties soient informées des possibilités thérapeutiques.

## MODÈLES D'ÉTUDE, WAX-UP

Les modèles d'étude servent à représenter les caractéristiques anatomiques de la bouche ainsi que la morphologie et les dimensions de la crête osseuse, les plis gingivaux, vestibulaire, palatin et lingual et les zones rétro-molaires. Les modèles d'étude sont montés sur un articulatoire réglable à l'aide d'un enregistrement arbitraire de l'arc facial et d'un enregistrement centrique. La restauration prothétique prévue peut ainsi être représentée sous forme d'un wax-up. Pour cela, le résultat prothétique planifié, les positions programmées des implants et la morphologie de la crête osseuse sont pris en compte.

## CONTRÔLE DES DIMENSIONS AVEC LA CLÉ EN SILICONE

À l'aide d'une clé en silicone, il est possible de représenter sur le modèle la place requise pour la restauration prothétique prévue. La clé doit englober l'arcade dentaire, de l'aspect lingual ou palatin à vestibulaire. Après durcissement, la clé est découpée le long de la ligne médiane incisale ou occlusale. Après le retrait du modèle en cire, la moitié de la clé en silicone correspondante (moitié buccale ou palatine/linguale) montre la place nécessaire pour la restauration prothétique. La position, l'orientation et le système d'ancrage de l'implant peuvent ainsi être déterminés de manière optimale à l'aide de la clé en silicone.

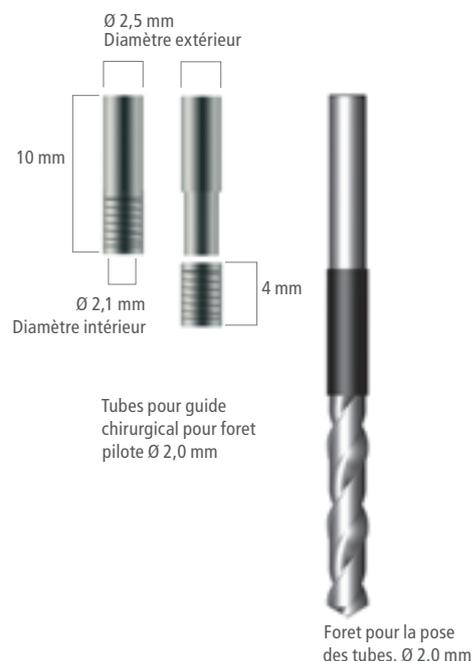
## RELATIONS INTER-MAXILLAIRES

La relation inter-maxillaire a des répercussions sur la direction de la charge, et ainsi sur l'orientation de l'axe de l'implant. Il faut en tenir compte en particulier dans les situations d'occlusion croisée.

## GUIDE RADIOLOGIQUE/DE FORAGE AVEC TUBES POUR GUIDE CHIRURGICAL

Dans le guide de planification fabriqué sur le modèle d'étude, on intègre des tubes pour la planification par tomographie informatisée aux positions idéales des implants, et comme positions de référence dans le cliché radiographique. Les tubes sont en deux parties. Le titane ne provoque aucun rayonnement diffusé à la tomographie (informatisée ou volumétrique). La partie inférieure est polymérisée dans le guide, la partie supérieure vient se ficher dans la partie inférieure. Pour le diagnostic radiologique, on utilise le tube entier, tandis que pour la chirurgie on peut enlever la partie supérieure. Selon le logiciel d'évaluation employé, on insère des tubes en titane pour la planification assistée par tomographie informatisée/la tomographie volumétrique numérique, ou d'autres pièces de positionnement radio-opaques (par ex. en acier, sulfate de baryum). Si l'on positionne les tubes directement sur la muqueuse, on peut identifier l'épaisseur de celle-ci à l'aide de la tomographie informatisée/tomographie volumétrique numérique. Vous trouverez de plus amples informations dans les documents correspondants de ce système.

En variante d'un guide de forage avec tubes pour guide chirurgical, on peut fabriquer un guide de forage avec le système CAMLOG® Guide, qui sert à guider la préparation du lit implantaire et l'insertion des implants CAMLOG® SCREW-LINE, CAMLOG® Guide. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du « Système CAMLOG® Guide » n° d'article J8000.0113.



## OPTIONS D'ANCRAGE

En tenant compte de la planification prothétique préalable, l'option d'ancrage avec des structures sur barre, à ancrage sphérique ou Locator® CAMLOG® ou avec des piliers CAMLOG® pour restaurations télescopiques doit être choisie avec le dentiste et le prothésiste dentaire.

La clé en silicone précédemment fabriquée permet de choisir la structure CAMLOG® ou le pilier CAMLOG® le mieux adapté sur le modèle. Lors de ce choix, il conviendra de tenir compte de l'axe, de la longueur et du diamètre de l'implant, ainsi que de la hauteur gingivale.

## INDICATIONS CONSEILLÉES POUR LES TYPES DE STRUCTURES ET DE PILIERS CAMLOG®

### STRUCTURE SUR BARRE CAMLOG®

Ancrage de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés sur 2, 4 implants CAMLOG® ou davantage. Constructions sur barre confectionnées ou fabriquées individuellement.



### STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG®

Ancrage résilient de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés sur 2 implants CAMLOG® pour garantir un axe de rotation tangentiel. Ancrage de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés sur 4 implants CAMLOG®.



### STRUCTURE CAMLOG® LOCATOR®

Ancrage résilient de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés sur implants CAMLOG®.



### PILIER UNIVERSEL CAMLOG®

Ancrage télescopique de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés sur implants CAMLOG®.



### PILIER TÉLESCOPIQUE CAMLOG®

Ancrage télescopique de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule sur implants CAMLOG®, pour compenser d'importantes corrections d'angle dans le cas d'implants posés avec un défaut de parallélisme.



### PILIER OR-PLASTIQUE CAMLOG®

Ancrage télescopique de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés sur implants CAMLOG®.



# CAMLOG®

## OPTIONS DE PRISE D'EMPREINTE

### PRISE D'EMPREINTE SUR L'ÉPAULEMENT DE L'IMPLANT CAMLOG®

Avec cette méthode, la prise d'empreinte est réalisée directement sur l'épaulement de l'implant CAMLOG® à l'aide d'un pilier d'empreinte CAMLOG® à codage couleur, version porte-empreinte ouvert ou fermé. Les piliers d'empreinte sont équipés d'une vis de maintien vissée à la main sur l'implant à l'aide d'un tournevis à six pans.

### REMARQUE

La prise d'empreinte directement par le biais de l'épaulement d'implant CAMLOG® avec l'aide d'un pilier de prise d'empreinte CAMLOG®, version porte-empreinte ouvert et/ou fermé, conditionne la fabrication du modèle par l'utilisation d'un analogue de laboratoire CAMLOG® de même couleur.

### PILIERS D'EMPREINTE CAMLOG®, PORTE-EMPREINTE OUVERT

N° D'ART.	K2121.3300	K2121.3800	K2121.4300	K2121.5000	K2121.6000
-----------	------------	------------	------------	------------	------------



### PILIER DE PRISE D'EMPREINTE PS CAMLOG® POUR PLATFORM SWITCHING, PORTE-EMPREINTE OUVERT

N° D'ART.	K2119.3800	K2119.4300	K2119.5000	K2119.6000
-----------	------------	------------	------------	------------

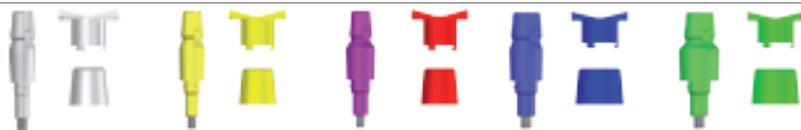


Les piliers de prise d'empreinte CAMLOG®, porte-empreinte ouvert, restent dans l'empreinte.

### PILIERS D'EMPREINTE CAMLOG®, PORTE-EMPREINTE FERMÉ

avec capuchon de repositionnement et coiffe pour l'enregistrement de l'occlusion

N° D'ART.	K2110.3300	K2110.3800	K2110.4300	K2110.5000	K2110.6000
-----------	------------	------------	------------	------------	------------



### PILIER DE PRISE D'EMPREINTE PS CAMLOG® POUR PLATFORM SWITCHING, PORTE-EMPREINTE FERMÉ

N° D'ART.	K2109.3800	K2109.4300	K2109.5000	K2109.6000
-----------	------------	------------	------------	------------



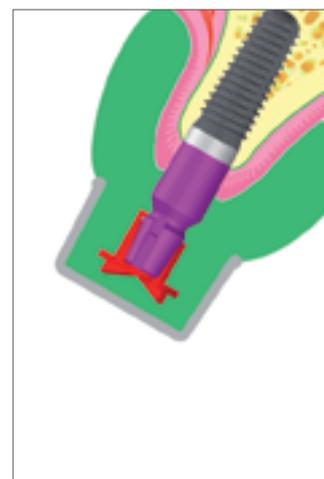
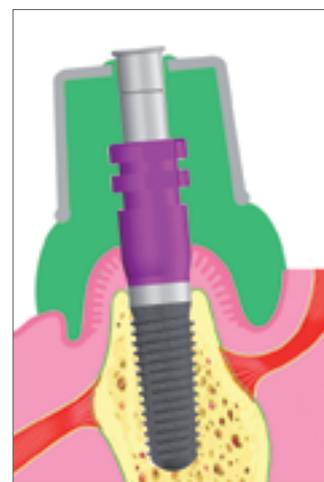
Les piliers de prise d'empreinte sont fixés à l'aide des capuchons de repositionnement.

Les piliers de prise d'empreinte CAMLOG®, porte-empreinte ouvert et fermé, sont compatibles avec les implants CAMLOG® SCREW-LINE et CAMLOG® ROOT-LINE.

Les informations complètes de prise d'empreinte avec les piliers d'empreinte CAMLOG® figurent dans la notice de travail « Prise d'empreinte, enregistrement de l'occlusion et restauration provisoire sur implants CAMLOG® », n° d'article J8000.0079.

### REMARQUE

Dans le cas des restaurations télescopiques avec des **piliers PS universels CAMLOG®**, la prise d'empreinte est effectuée avec le pilier de prise d'empreinte CAMLOG® PS, version porte-empreinte ouvert ou fermé.



# CAMLOG®

## FABRICATION DU MODÈLE

### FABRICATION DE MODÈLE AVEC L'ANALOGUE DE LABORATOIRE CAMLOG®

L'analogue de laboratoire CAMLOG® est ensuite utilisé pour fabriquer le modèle. Pour ce faire, l'analogue de laboratoire CAMLOG® et le pilier de prise d'empreinte CAMLOG®, version porte-empreinte ouvert ou fermé, sont montés ensemble et la vis de maintien est serrée à la main à l'aide d'un tournevis à six pans.

### ANALOGUE DE LABORATOIRE CAMLOG®

N° D'ART.	J3010.3300	J3010.3800	J3010.4300	J3010.5000	J3010.6000
					



Les analogues de laboratoire CAMLOG® sont pourvus d'une rétention au niveau apical.

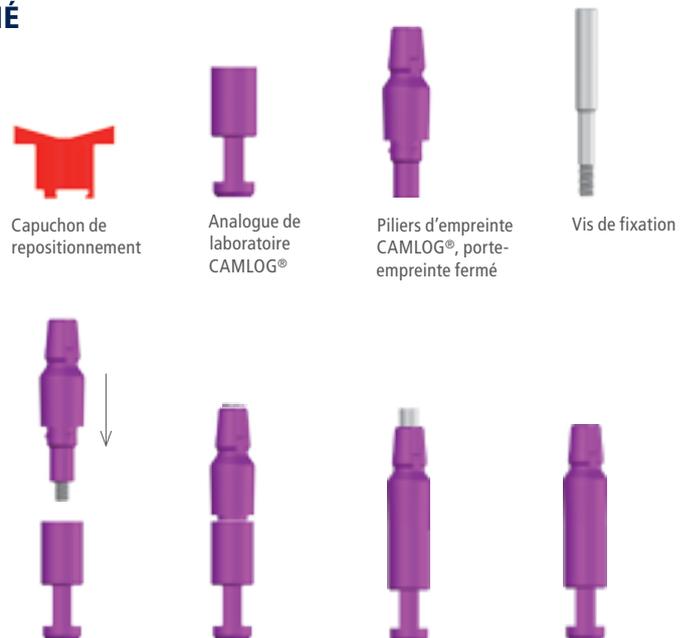
### FABRICATION DU MODÈLE, PORTE-EMPREINTE FERMÉ

#### PRÉPARATION

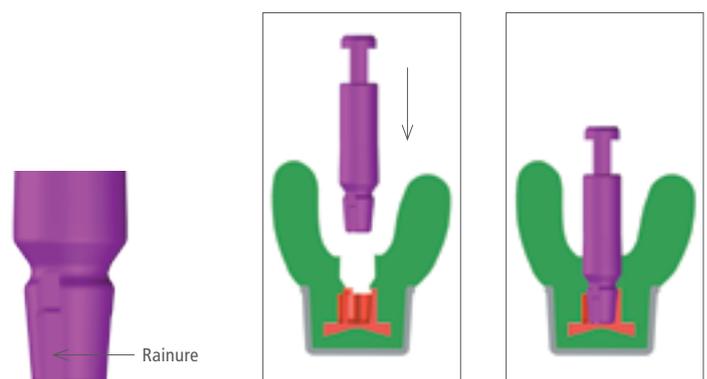
Une fois l'empreinte prise, le capuchon de repositionnement reste dans la masse de prise d'empreinte.

Au laboratoire dentaire, le pilier de prise d'empreinte CAMLOG®, porte-empreinte fermé, et les analogues de laboratoire correspondants sont montés ensemble (veiller à la bonne assise des éléments).

La vis de fixation est serrée à la main, en dosant, avec un tournevis à six pans.



Les composants sont repositionnés dans les capuchons de repositionnement. Il faut à cet égard veiller au bon enclenchement des rainures dans les capuchons de repositionnement. Ne pas utiliser de colle !



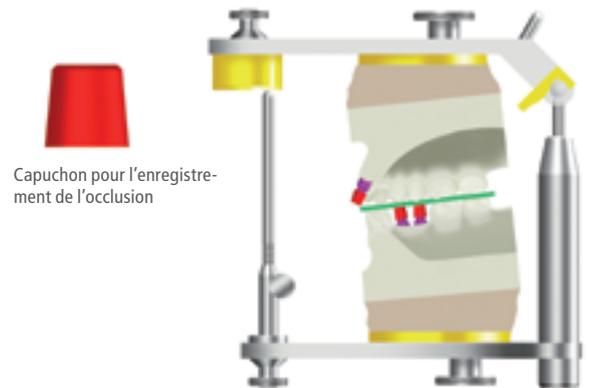
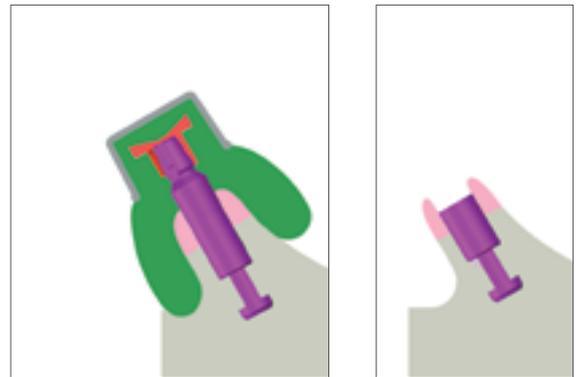
# CAMLOG® FABRICATION DU MODÈLE

## FABRICATION DU MODÈLE

L'empreinte est coulée avec un matériau adéquat. Les piliers de prise d'empreinte ne doivent pas se détacher pendant le processus. Après durcissement, l'empreinte est démoulée et les piliers de prise d'empreinte sont détachés des analogues de laboratoire.

**CONSEIL :** nous recommandons de fabriquer le modèle avec une fausse gencive. Ainsi, la gencive environnante sera représentée fidèlement, en particulier en cas de bords de couronne sousgingivaux et de restaurations dans les zones esthétiques, ce qui permettra d'obtenir plus facilement une représentation optimale du contour des couronnes.

**CONSEIL :** une fois l'empreinte démoulée, des coiffes pour l'enregistrement de l'occlusion peuvent être enfichées dans les piliers de prise d'empreinte se trouvant dans le modèle avant le montage sur l'articulateur. Ensuite, l'enregistrement de l'occlusion réalisé avant la prise d'empreinte est posé sur les coiffes, et le modèle est monté sur l'articulateur.



## REMARQUE

La marche à suivre pour la fabrication du modèle et l'enregistrement de l'occlusion est identique, en termes de manipulation, qu'il s'agisse de piliers de prise d'empreinte pour porte-empreinte fermé ou de piliers de prise d'empreinte PS pour porte-empreinte fermé.



## FABRICATION DU MODÈLE PORTE-EMPREINTE OUVERT

### PRÉPARATION

Une fois l'empreinte prise, les piliers de prise d'empreinte CAMLOG® pour porte-empreinte ouvert se trouvent dans la masse de prise d'empreinte.

Au laboratoire dentaire, des analogues de laboratoire de diamètre correspondant sont montés sur les piliers de prise d'empreinte pour porte-empreinte ouvert (en prenant garde à en vérifier la bonne assise). La vis de fixation est serrée à la main, en dosant, avec un tournevis à six pans.

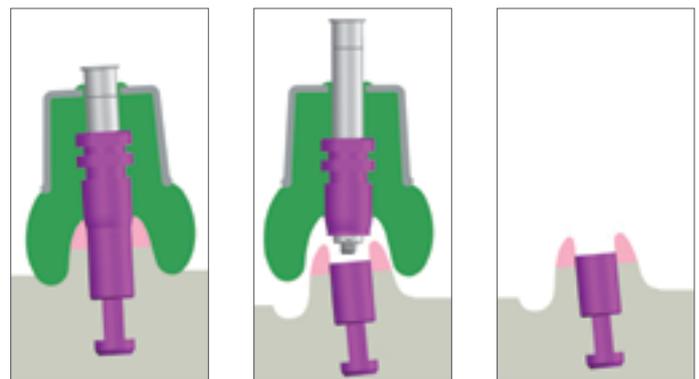
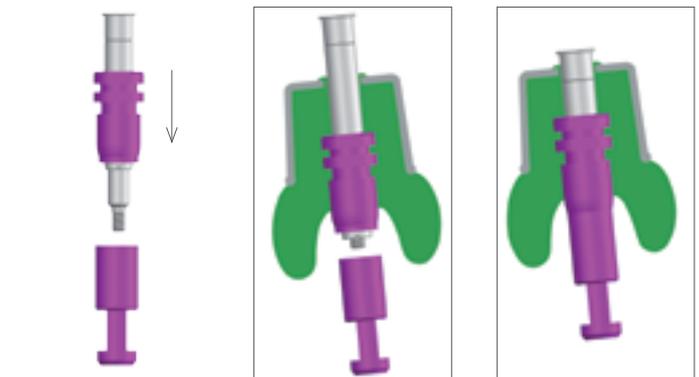
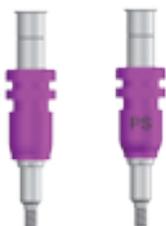
### FABRICATION DU MODÈLE

L'empreinte est coulée avec un matériau adéquat. Après durcissement, les piliers de prise d'empreinte sont détachés des analogues de laboratoire et l'empreinte est démoulée.

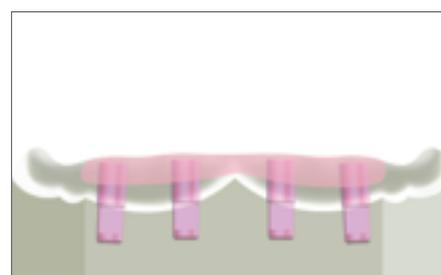
**CONSEIL :** nous recommandons de fabriquer le modèle avec une fausse gencive. Ainsi, la gencive environnante sera représentée fidèlement, en particulier en cas de bords de couronne sousgingivaux et de restaurations dans les zones esthétiques, ce qui permettra d'obtenir plus facilement une représentation optimale du contour des couronnes.

### REMARQUE

La marche à suivre pour la fabrication du modèle est identique, en termes de manipulation, qu'il s'agisse de piliers de prise d'empreinte pour porte-empreinte ouvert ou de piliers de prise d'empreinte PS pour porte-empreinte ouvert.



Modèle de travail fini

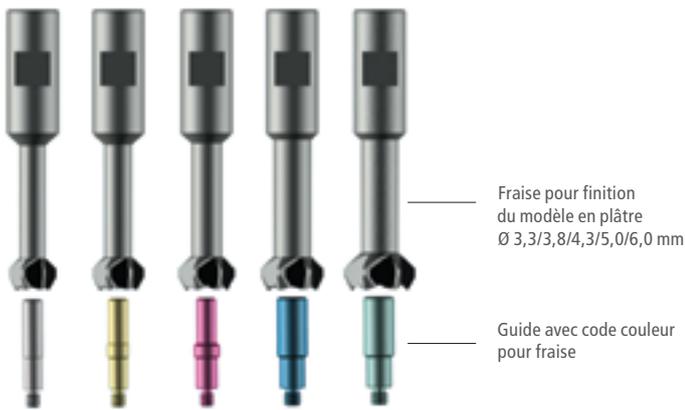


# CAMLOG® FABRICATION DU MODÈLE

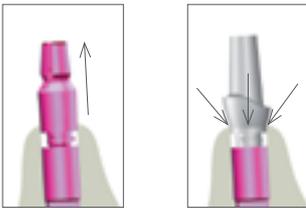
## ACCESSOIRES

### FRAISE POUR FINITION DU MODÈLE EN PLÂTRE

Si l'on n'a pas utilisé une fausse gencive pour la fabrication du modèle, on peut procéder à la finition de la zone cervicale du col de l'implant avec une fraise pour finition spéciale. Le fraisage dégage l'épaule de l'analogue de laboratoire, afin de garantir une assise parfaite du pilier, sans créer d'interstice.



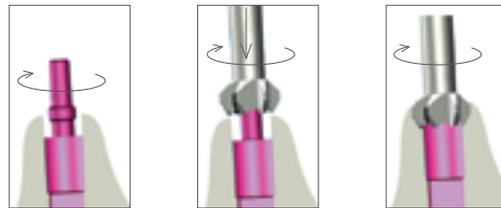
Une fois le modèle réalisé, les piliers de prise d'empreinte sont retirés. Il est impossible de monter le pilier. Par conséquent, il faut éliminer du plâtre dans la zone cervicale.



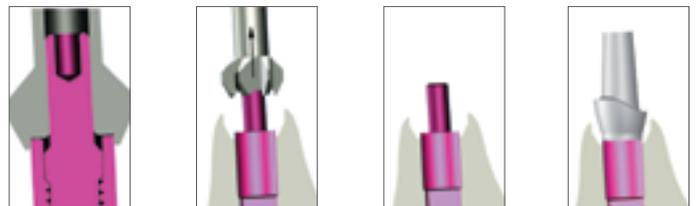
La fraise pour finition du modèle en plâtre est montée dans le manche universel. Après avoir vissé le guide, la fraise pour finition du modèle en plâtre est glissée par-dessus celui-ci, et le plâtre est fraisé par des mouvements circulaires vers la droite.



Lorsque la fraise est arrivée en bout de course, elle se trouve sur l'épaule de l'analogue de laboratoire.



Après avoir dévissé le guide, le pilier est inséré dans l'analogue de laboratoire.



# CAMLOG®

## PILIER D'ENREGISTREMENT DE L'OCCLUSION

### INTRODUCTION

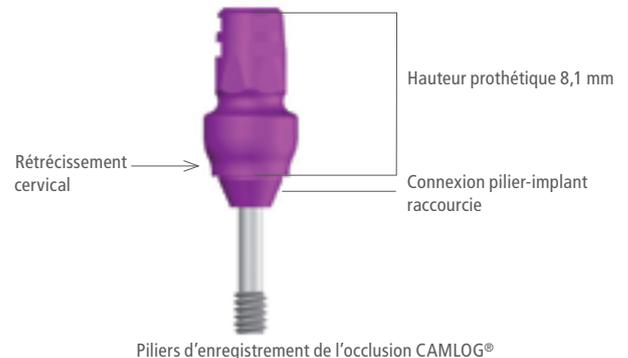
Des piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG® codés par couleur sont disponibles pour tous les diamètres d'implant CAMLOG. Ils permettent un enregistrement exact des relations intermaxillaires sur les implants, et le transfert précis de celles-ci sur le modèle d'étude. Les piliers sont livrés avec un capuchon d'enregistrement de l'occlusion et une vis de fixation intégrée.

Deux options sont disponibles pour l'enregistrement de l'occlusion :

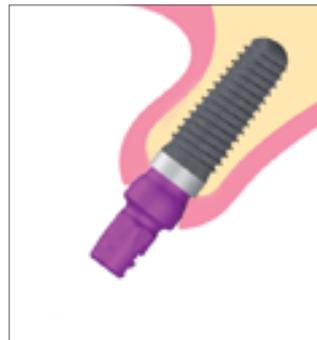
- Option A : enregistrement de l'occlusion avec capuchons pour l'enregistrement de l'occlusion fichées sur les piliers
- Option B : enregistrement de l'occlusion avec empreinte d'occlusion solidarisée, sans capuchon

Les piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG® ont une hauteur prothétique de 8,1 mm, et conviennent en cas d'espace prothétique limité. Une connexion pilier-implant raccourcie par rapport à la connexion des piliers d'enregistrement de l'occlusion et des piliers de prise d'empreinte permet d'utiliser des piliers d'enregistrement de l'occlusion solidarisés en cas de divergence des implants allant jusqu'à 20°.

Les piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG® présentent un diamètre cervical rétréci dans la zone d'appui de l'épaule, et conviennent par conséquent à l'option de Platform Switching (mais ils ne conviennent pas aux implants de Ø 3,3 mm).



Piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG®



### PILIER D'ENREGISTREMENT DE L'OCCLUSION, AVEC CAPUCHON POUR L'ENREGISTREMENT DE L'OCCLUSION CAMLOG®

N° d'article	J2140.3300	J2140.3800*	J2140.4300*	J2140.5000*	J2140.6000*
Piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG® avec vis de fixation et capuchon pour l'enregistrement de l'occlusion					
Pour Ø d'implant	3,3 mm	3,8 mm	4,3 mm	5,0 mm	6,0 mm
HP	8,1 mm	8,1 mm	8,1 mm	8,1 mm	8,1 mm

HP : hauteur prothétique

\*Remarque : les piliers d'enregistrement de l'occlusion de diamètre 3,8/4,3/5,0/6,0 mm peuvent aussi être utilisés avec l'option Platform Switching.

### CAPUCHON DE RECHANGE POUR L'ENREGISTREMENT DE L'OCCLUSION

N° d'article	J2112.3300	J2112.3800	J2112.4300	J2112.5000	J2112.6000
Capuchon pour l'enregistrement de l'occlusion (5 pièces)					
Pour Ø d'implant	3,3 mm	3,8 mm	4,3 mm	5,0 mm	6,0 mm

#### REMARQUE IMPORTANTE

Tous les composants pour l'enregistrement de l'occlusion implanto-porté sur implants CAMLOG® sont destinés à un usage unique et ne peuvent pas être modifiés.

# CAMLOG®

## PILIER D'ENREGISTREMENT DE L'OCLUSION

### UTILISATION

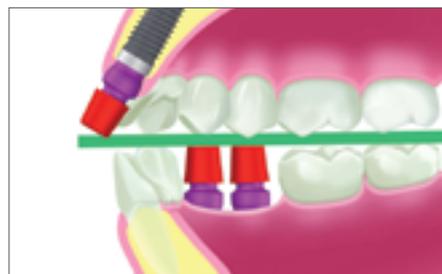
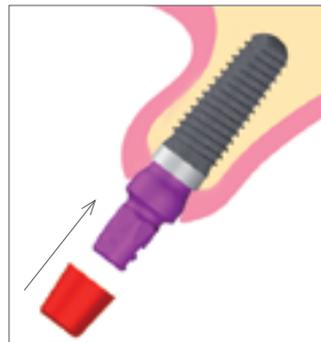
L'enregistrement sur les implants des relations intermaxillaires et leur transfert sur le modèle d'étude est effectué avec des piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG®, soit avec des capuchons d'enregistrement de l'occlusion montés sur ces piliers, soit avec des capuchons d'enregistrement de l'occlusion solidarisés sous la forme d'une empreinte d'occlusion en une seule pièce.

#### OPTION A. ENREGISTREMENT DE L'OCLUSION AVEC CAPUCHONS ENFICHÉS

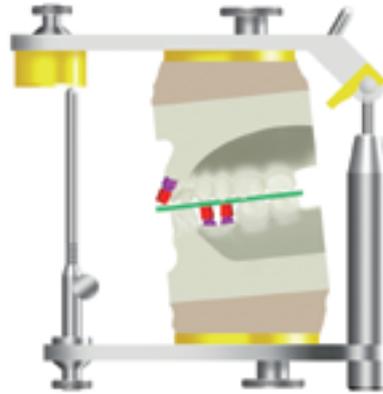
Les piliers d'enregistrement de l'occlusion au préalable nettoyés sont insérés dans les implants et les vis de fixation sont serrées à la main, avec un tournevis à six pans.

Le capuchon d'enregistrement de l'occlusion portant le code couleur correspondant est enfichée sur les piliers d'enregistrement de l'occlusion jusqu'à la butée, et l'occlusion est vérifiée. Lorsqu'ils sont bien placés, les piliers s'enclenchent de manière nettement perceptible.

On procède à l'enregistrement des relations du maxillaire et de la mandibule avec les matériaux usuels. Les capuchons ne doivent pas adhérer à l'empreinte.



Enlever l'empreinte de l'occlusion, les capuchons pour la prise d'empreinte et les piliers d'enregistrement de l'occlusion (en desserrant les vis de fixation) et les confier au laboratoire dentaire. Visser les piliers d'enregistrement de l'occlusion avec les analogues de laboratoire à code couleur se trouvant dans le modèle et enficher à fond les capuchons d'enregistrement de l'occlusion. Placer l'empreinte de l'occlusion sur les capuchons. Relier le modèle au maxillaire antagoniste à l'empreinte de l'occlusion et monter les modèles sur l'articulateur.



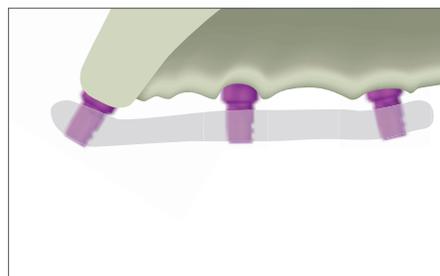
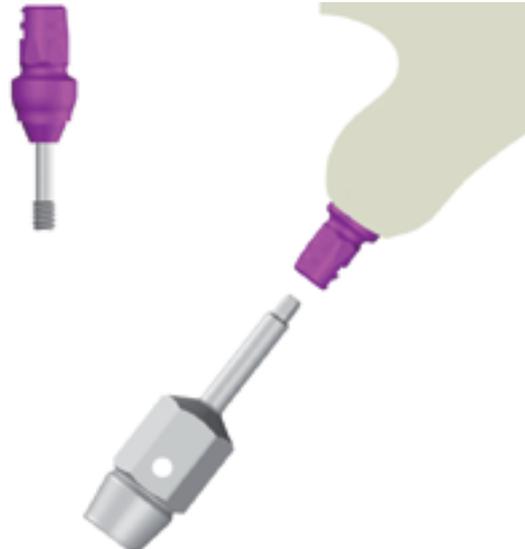
**CONSEIL :** en cas d'impossibilité d'utilisation des piliers d'enregistrement de l'occlusion par manque de place (pour éviter un relèvement de la dimension verticale de l'occlusion), des coiffes de cicatrisation cylindriques d'une hauteur de 6 mm peuvent être utilisés. Mentionner le diamètre, la position et la hauteur des coiffes de cicatrisation dans le dossier, et fournir la coiffe de cicatrisation correspondant au laboratoire dentaire.

#### OPTION B.

##### ENREGISTREMENT DE L'OCCLUSION AVEC UNE EMPREINTE DE L'OCCLUSION SOLIDARISÉE

Une fois la prise d'empreinte et le modèle réalisés, les piliers d'enregistrement de l'occlusion CAMLOG® sont fixés dans l'analogue de laboratoire, et une empreinte de l'occlusion solidarisée avec les piliers est réalisée sur le modèle de travail. Les piliers d'enregistrement de l'occlusion sont enrobés d'une résine autopolymérisante adaptée, et solidarisés entre eux. Les vis de fixation ne doivent pas être recouvertes.

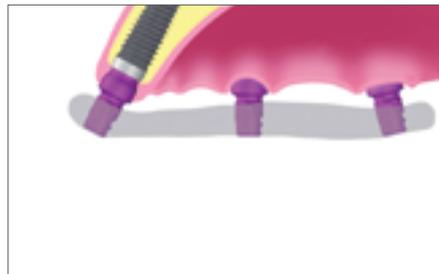
**CONSEIL :** afin de compenser les tensions de déformation en cas de restaurations de grande taille (mâchoire édentée, édentements importants), nous recommandons de couper l'empreinte de l'occlusion entre les piliers implantaire, puis de la reconstituer en bouche avec la résine adaptée, après vissage sur les implants.



# CAMLOG®

## PILIER D'ENREGISTREMENT DE L'OCLUSION

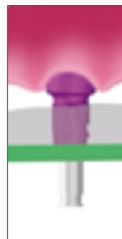
Après réalisation de l'empreinte de l'occlusion, celle-ci est incorporée en bouche, les vis de fixation sont vissées à la main avec un tournevis à six pans, et l'occlusion est vérifiée.



On procède à l'enregistrement des relations du maxillaire et de la mandibule avec les matériaux usuels.

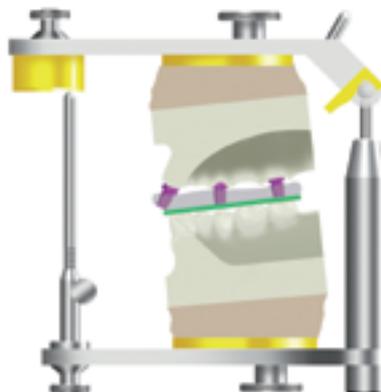


Après durcissement, retirer les vis de fixation. Pour pouvoir retirer l'empreinte de l'occlusion en toute sécurité, les vis doivent être dévissées des piliers jusqu'à la butée. Retirer l'empreinte de l'occlusion intégrant les piliers d'enregistrement de l'occlusion et la donner au laboratoire dentaire.



Vis de fixation dévissée jusqu'à la butée

Placer l'empreinte de l'occlusion avec les piliers d'enregistrement de l'occlusion sur les analogues de laboratoire se trouvant dans le modèle et les visser. Relier le modèle au maxillaire antagoniste à l'empreinte de l'occlusion et monter les modèles sur l'articulateur.



# RESTAURATIONS SUR BARRE

## INTRODUCTION

En prothèse implantaire, les restaurations sur barres constituent des constructions stables de connexion avec l'implant. Une prothèse hybride peut être ancrée en toute sécurité.

### FONCTIONS D'UNE RESTAURATION SUR BARRE

- Protection de la prothèse contre les forces de traction s'exerçant vers le bas et vers le haut
- Répartition de la traction
- Stabilisation et solidarisation primaire des implants
- Compensation de résilience par degré de liberté

La structure sur barre CAMLOG® offre, grâce à ses nombreux composants différents, de nombreuses options variables pour la fabrication de barres confectionnées et fraisées individuelles :

### BARRE CONFECTIONNÉE EN TITANE OU OR

Barre soudée au laser avec coiffes pour barre et éléments de barre préfabriqués en titane ou barre brasée avec coiffes pour barre et éléments de barre préfabriqués en or.

### BARRE COULÉE/FRAISÉE INDIVIDUELLE

Barre coulée avec coiffes pour barre et éléments de barre préfabriqués en plastique calcifiable pour technique de coulée pleine.

### CONSTRUCTION SUR BARRE COLLÉE (PASSIVE-FIT)

Barre collée avec coiffes préfabriquées en plastique calcifiable pour la technique de coulée et bases de collage en titane. Le système "Passive-Fit" offre la possibilité de fixer les barres coulées sur les implants sans aucune tension.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Les structures sur barre CAMLOG® sont disponibles pour tous les diamètres d'implants CAMLOG® et en différentes hauteurs gingivales.

### STRUCTURE SUR BARRE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 3,3 MM

N° D'ART. J2255.3305 J2255.3320



HG 0,5 mm 2,0 mm

### STRUCTURE SUR BARRE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 3,8 MM

N° D'ART. J2255.3805 J2255.3820 J2255.3840



HG 0,5 mm 2,0 mm 4,0 mm

### STRUCTURE SUR BARRE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 4,3 MM

N° D'ART. J2255.4305 J2255.4320 J2255.4340



HG 0,5 mm 2,0 mm 4,0 mm

### STRUCTURE SUR BARRE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 5,0 MM

N° D'ART. J2255.5005 J2255.5020 J2255.5040



HG 0,5 mm 2,0 mm 4,0 mm

### STRUCTURE SUR BARRE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 6,0 MM

N° D'ART. J2255.6005 J2255.6020 J2255.6040



HG 0,5 mm 2,0 mm 4,0 mm

HG : Hauteur gingivale

# RESTAURATIONS SUR BARRE



Hauteurs gingivales entre la zone d'appui de l'épaulement de l'implant et le plateau du pilier sur barre



La hauteur gingivale désigne la distance entre le plateau du pilier sur barre et le point le plus haut de la gencive environnante. La hauteur gingivale doit se trouver à environ 0,5 mm au-dessus du niveau de la gencive.

## VIS PROTHÉTIQUES POUR STRUCTURE SUR BARRE, À SIX PANS

Toutes les coiffes pour barre sont fixées sur les structures sur barre à l'aide de vis prothétiques pour structure sur barre, à six pans. L'intégration définitive est réalisée avec des vis prothétiques neuves jamais utilisées.

N° D'ART.	J4005.1602	J4005.2002
		
Filetage	M 1.6 pour structure sur barre de Ø 3,3/3,8/4,3 mm	M 2.0 pour structure sur barre de Ø 5,0/6,0 mm

Moment de torsion déf. pour l'intégration de l'armature sur barre : **15 Ncm**

Pour obtenir la précontrainte maximale de la vis, les vis doivent être resserrées au bout de 5 minutes environ avec le même couple. Ceci permet d'éviter au maximum le desserrage des vis. Sur le modèle de travail, les vis prothétiques sont ensuite serrées à la main.

## OPTIONS DE PRISE D'EMPREINTE CAMLOG®

Une fois les implants insérés, la prise d'empreinte peut être réalisée, au choix, dans deux versions :

### PRISE D'EMPREINTE SUR LES STRUCTURES SUR BARRE CAMLOG® :

Prise d'empreinte après insertion définitive des structures sur barre CAMLOG® à l'aide de piliers de prise d'empreinte pour structure sur barre. Le modèle est ensuite fabriqué avec les analogues de laboratoire sur barre.

### PRISE D'EMPREINTE SUR L'ÉPAULEMENT D'IMPLANT CAMLOG® :

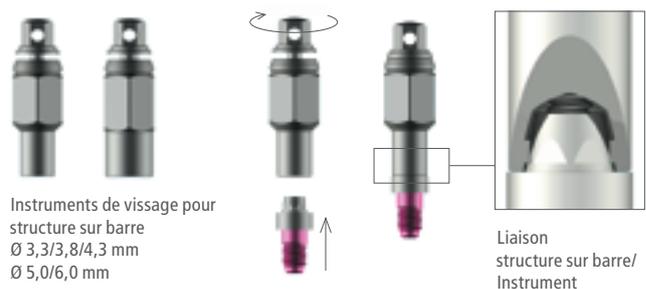
Prise d'empreinte directement au moyen de l'épaulement de l'implant CAMLOG® avec les piliers de prise d'empreinte CAMLOG® pour porte-empreinte ouvert ou fermé, avant l'insertion des structures sur barre CAMLOG®. Le modèle est ensuite fabriqué avec des analogues de laboratoire CAMLOG®. Se reporter également aux pages 13-15 et à la notice de travail « Prise d'empreinte, enregistrement de l'occlusion et restauration provisoire sur implants CAMLOG® », n° d'article J8000.0079.

## PRISE D'EMPREINTE SUR LES STRUCTURES SUR BARRE CAMLOG®

### INSERTION DES STRUCTURES SUR BARRE CAMLOG®

Une fois les implants insérés et la hauteur gingivale correspondante déterminée, les structures sur barre CAMLOG® sont insérées dans les implants CAMLOG®.

Pour cela, les structures sont placées dans l'instrument de vissage pour structure sur barre. Il existe un instrument de vissage pour chaque diamètre d'implant 3,3/3,8/4,3 mm et 5,0/6,0 mm. Une vis intégrée à l'instrument sert à fixer la structure. Cette vis est serrée à la main.

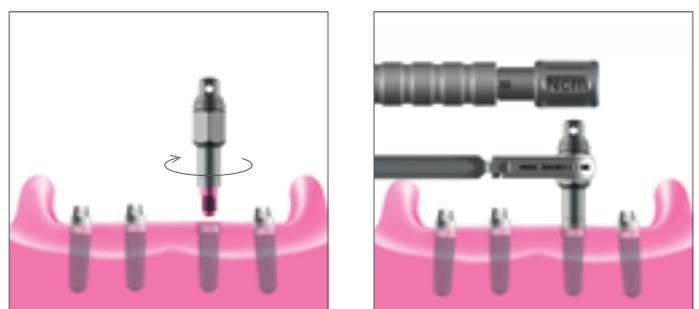


Les structures sur barre CAMLOG® sont montées dans les implants CAMLOG® préalablement nettoyées et serrées définitivement dans l'implant à l'aide de la clé dynamométrique en utilisant le couple de serrage prescrit.

### MOMENT DE TORSION POUR STRUCTURES SUR BARRE CAMLOG®

Ø 3,3 mm	20 Ncm
Ø 3,8/4,3/5,0/6,0 mm	30 Ncm

Pour obtenir le serrage optimum de la vis, les structures CAMLOG® doivent être resserrées au bout d'environ 5 minutes en utilisant le même moment de torsion. Ceci permet d'éviter au maximum le desserrage de la vis.



# RESTAURATIONS SUR BARRE

Pour la prise d'empreinte, le pilier de prise d'empreinte pour la structure sur barre CAMLOG® est enfiché dans l'instrument de vissage pour pilier de prise d'empreinte et dans les coiffes de cicatrisation pour structure sur barre. Il existe un instrument de vissage pour chaque diamètre d'implant 3,3/3,8/4,3 mm et 5,0/6,0 mm.

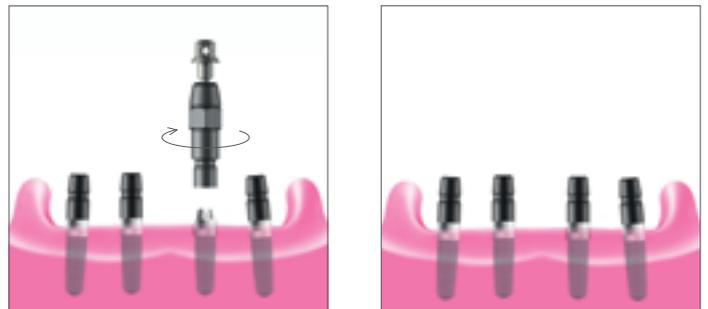


Instrument de vissage pour pilier d'empreinte et coiffe de cicatrisation pour structures sur barre CAMLOG®



Pilier de prise d'empreinte monté

Le pilier de prise d'empreinte est ensuite vissé sur la structure sur barre CAMLOG® en place dans l'implant CAMLOG®.



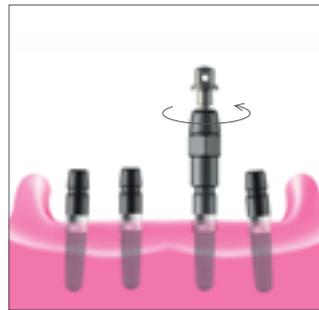
Pour la prise d'empreinte, il convient d'utiliser un porte-empreinte fermé. Procéder ensuite à la prise d'empreinte avec un matériau à base de silicone ou de polyéther.



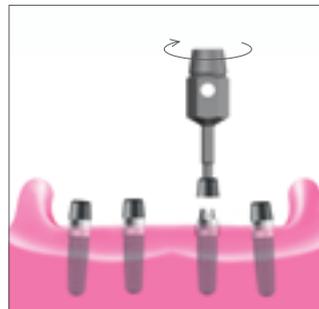
Une fois l'empreinte démoulée, les piliers de prise d'empreinte restent sur les structures sur barre CAMLOG®.

Les piliers de prise d'empreinte sont à nouveau fixés à l'aide de l'instrument de vissage pour pilier de prise d'empreinte et de coiffes de cicatrisation pour structures sur barre, et dévissés de la structure sur barre.

Les structures sur barre restent dans les implants. Les piliers de prise d'empreinte sont remis au laboratoire dentaire.



Enfin, une coiffe de cicatrisation pour structures sur barre, choisie en fonction des diamètres d'implants utilisés, est vissée à la main, à l'aide du tournevis à six pans sur les structures sur barre. La coiffe de cicatrisation protège la structure sur barre tout en servant de pilier de cicatrisation.

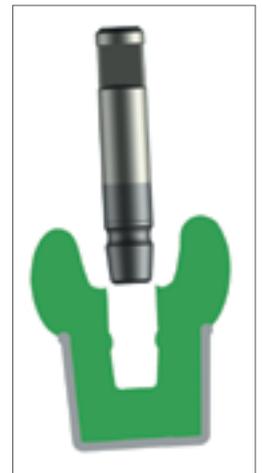


### FABRICATION DU MODÈLE

Au laboratoire dentaire, les piliers de prise d'empreinte pour structures sur barre sont vissés délicatement à la main avec les supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre de diamètre correspondant, et repositionnés dans l'empreinte. Il existe un support de brassage/analogue de laboratoire sur barre pour chaque diamètre d'implants 3,3/3,8/4,3 mm et 5,0/6,0 mm.



Pilier de prise d'empreinte pour structure sur barre avec support de brassage/analogue de laboratoire sur barre

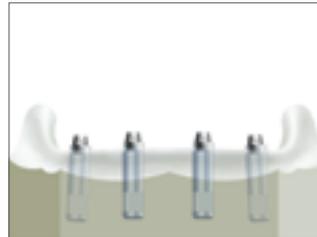


# RESTAURATIONS SUR BARRE

Le modèle est fabriqué de la manière habituelle avec un matériau adéquat.



Une fois le matériau du modèle durci et l'empreinte démoulée, les piliers de prise d'empreinte pour structure sur barre restent sur les supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre. Les piliers de prise d'empreinte sont dévissés des supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre. La fabrication des barres est effectuée selon la planification, avec les coiffes pour barre prévues.



Modèle de travail fini avec supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre

## PRISE D'EMPREINTE SUR L'ÉPAULEMENT D'IMPLANT CAMLOG®

### MISE EN PLACE DES STRUCTURES SUR BARRE CAMLOG® DANS LE MODÈLE DE TRAVAIL

Le prothésiste choisit les structures sur barre CAMLOG® en fonction du diamètre des implants CAMLOG® utilisés (respecter le code couleur) et des hauteurs gingivales calculées, et les insère dans les analogues de laboratoire CAMLOG®.

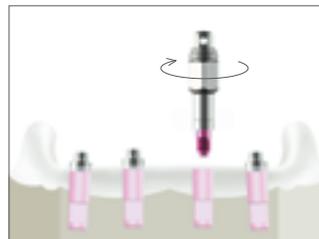
Pour cela, les structures sur barre CAMLOG® sont placées dans l'instrument de vissage pour structure sur barre. Il existe un instrument de vissage pour chaque diamètre d'implant 3,3/3,8/4,3 mm et 5,0/6,0 mm. Une vis intégrée à l'instrument sert à fixer la structure. Cette vis est serrée à la main.



Les structures sur barre CAMLOG® sont serrées délicatement à la main à l'aide de l'instrument de vissage. La plateaux de la structure sur barre doit se trouver à environ 0,5 mm au-dessus du niveau de la gencive.

#### REMARQUE IMPORTANTE

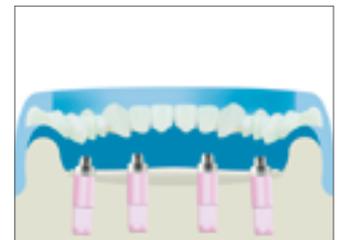
Les structures sur barre ne doivent pas être modifiées !



La barre est construite sur le modèle. Une clé en silicone fabriquée précédemment permet de représenter virtuellement l'espace disponible lors de la planification et de la fabrication de la construction sur barre.



Modèle de travail fini avec structures sur barre CAMLOG®



Modèle de travail avec clé en silicone

# RESTAURATIONS SUR BARRE

## FABRICATION DE LA CONSTRUCTION SUR BARRE CONSTRUCTIONS SUR BARRE COULÉES

Plusieurs coiffes pour barre sont disponibles pour la fabrication de la barre selon la technique de coulée :

### TECHNIQUE DE COULÉE PLEINE BASE POUR STRUCTURE SUR BARRE, CALCINABLE

Fabrication d'une construction sur barre coulé avec coiffe pour barre pré-fabriquée en plastique calcinable (POM) pour la technique de coulée pleine. La coiffe pour barre est fixée sur la structure sur barre CAMLOG® avec une vis prothétique de diamètre correspondant pour structure sur barre, à six pans.

#### ATTENTION

Afin de prévenir une déformation de la coiffe pour barre, il convient de ne serrer la vis prothétique que légèrement, à la main.

La coiffe pour barre peut être raccourcie au niveau occlusal jusqu'à la hauteur de la vis prothétique vissée. La hauteur totale de la coiffe est de 14 mm.

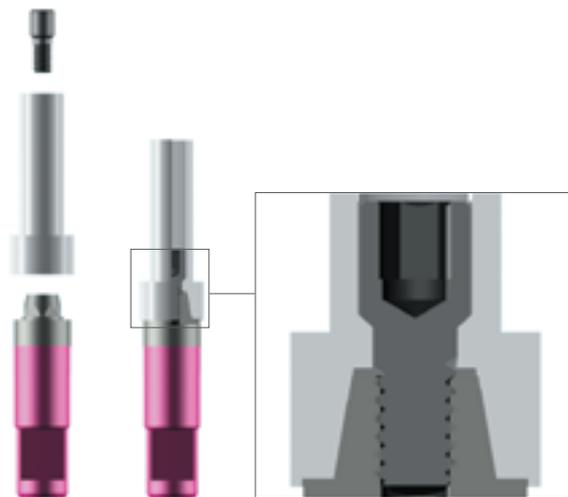
### EXEMPLE : MODÈLE DE TRAVAIL AVEC ANALOGUES DE LABORATOIRE CAMLOG® (ALLIAGE DE TITANE).

#### MODELAGE

Le modelage de la barre est réalisé en cire, conformément à la planification, directement sur les coiffes pour barre calcinables. L'épaisseur de la cire par-dessus la coiffe en résine devrait faire au moins 0,3 mm. Ne pas modeler au-dessus du bord fragile de la coiffe. Des composants pour barre préfabriqués en cire/plastique peuvent également être utilisés pour fabriquer une construction sur barre pré-fraisée.

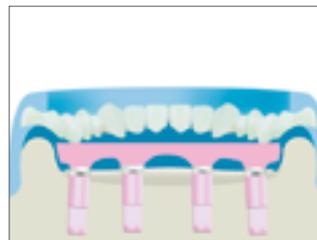
#### REMARQUE IMPORTANTE

Lors de la calcination du moufle de coulée, le plastique peut gonfler en raison de l'expansion thermique, et peut endommager la masse de revêtement dans la zone de la coiffe en plastique. Cela peut provoquer l'inclusion de résidus de masse de revêtement dans le métal coulé. C'est la raison pour laquelle il faut appliquer une couche de cire d'une épaisseur minimale de 0,3 mm sur la coiffe en plastique. Lorsque la température augmente, la cire fond en premier et assure un espace de gonflement suffisant au plastique.



Coiffe pour structure sur barre, calcinable, avec vis prothétique

Coiffe vissée sur la structure sur barre CAMLOG®



Exemple : construction sur barre fraisée

### MISE EN REVÊTEMENT, COULÉE ET DÉMOULAGE

La mise en revêtement est effectuée conformément au mode d'emploi du système de moufle utilisé. Nous déconseillons l'utilisation d'un agent mouillant de la cire. Si un agent mouillant est cependant utilisé, celui-ci doit être compatible avec les composants en plastique calcinable POM. Lors de la mise en revêtement, il est important de placer correctement le modèle dans le moufle de coulée. Choisir les rapports de volume et l'angle de liaison aux tiges de manière à ce que la température nécessaire à la coulée soit atteinte. Il faut en tenir compte en particulier lorsque l'on coule des objets volumineux. Nous recommandons des masses de revêtement liées au phosphate. Suivre les consignes de traitement du fabricant, et respecter scrupuleusement les rapports de mélange et le temps de préchauffage recommandés. Nous déconseillons l'utilisation des procédés à chauffage rapide (masses de revêtement «speed»). On doit conserver un temps de fusion aussi bref que possible.

Après la coulée, l'objet coulé doit être lentement refroidi à température ambiante. Démouler avec précautions. Nous recommandons de démouler dans un bain à ultrasons, au jet d'eau, ou par décapage.

Après la coulée, si une retouche du siège de vis et de la surface d'appui basale de la structure sur barre CAMLOG® est nécessaire, il existe différents instruments de finition de l'intrados adéquats pour l'élimination/le lissage des rugosités dues à la coulée.

Après la finition de la barre, son parfait ajustable est contrôlé. La facilité d'entretien doit être assurée. Il convient de conserver un espace de minimum 2 mm par rapport à la gencive, afin d'éviter que ne surviennent des problèmes d'hygiène buccale avec les altérations de la muqueuse qu'ils peuvent engendrer.

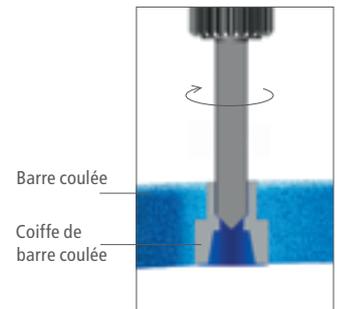
L'armature secondaire est fabriquée, par exemple par galvanoplastie.



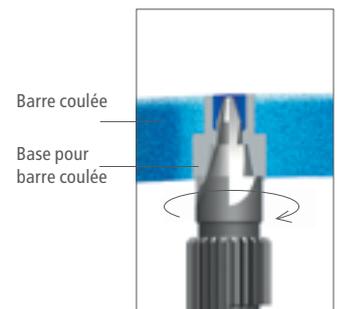
Instrument de finition de l'intrados, coiffe pour structure sur barre, pour siège de vis  
Ø 3,3/3,8/4,3 mm et 5,0/6,0 mm



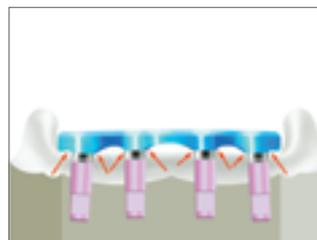
Instrument de finition de l'intrados, coiffe pour structure sur barre, pour surfaces planes et cônes  
Ø 3,3/3,8/4,3 mm et 5,0/6,0 mm



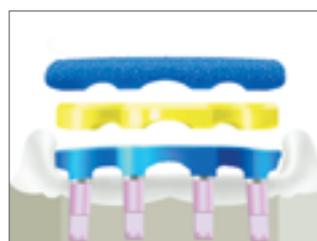
Alésage du canal de la vis de la coiffe de barre coulée



Alésage du cône interne et de la surface plane de la coiffe de barre coulée



Exemple : construction sur barre fraisée



Exemple : construction sur barre fraisée avec une armature secondaire et une structure tertiaire fabriquées par galvanoplastie

# RESTAURATIONS SUR BARRE

## INSERTION DE LA CONSTRUCTION SUR BARRE

Les structures sur barre CAMLOG® sont transférées du modèle de travail dans les implants CAMLOG® et vissées définitivement aux moments de torsion prescrits. La construction sur barre finie est transférée sur les structures sur barre CAMLOG® et vissée définitivement avec des vis prothétiques neuves jamais utilisées et à l'aide d'un tournevis à six pans, à 15 Ncm. La prothèse totale fabriquée est ensuite insérée et son parfait ajustage est contrôlé.

## COIFFE POUR BASE DE COLLAGE EN TITANE, CALCINABLE (PASSIVE-FIT)

Barre coulée avec coiffe préfabriquée en plastique calcinable (POM) pour la technique de coulée pleine et bases de collage en titane servant d'élément de liaison avec l'implant. Le système "Passive-Fit" offre la possibilité de fabriquer des barres coulées sans aucune tension. La coiffe est placée au-dessus de la base de collage en titane pour la fabrication de la barre. Une fois la barre fabriquée, celle-ci est fixée par collage sur les implants avec les bases de collage en titane. Le canal plastique de la coiffe pour barre peut être raccourci au niveau occlusal jusqu'à la hauteur de la vis prothétique vissée. La hauteur totale du canal plastique est de 14 mm.



Coiffe calcinable pour base de collage en titane, collable (Passive-fit)

## EXEMPLE : MODÈLE DE TRAVAIL AVEC ANALOGUES DE LABORATOIRE CAMLOG® (ALLIAGE DE TITANE).

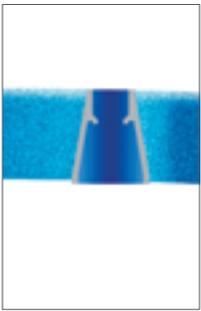
### MODELAGE

Le modelage de la barre est réalisé conformément à la planification, directement sur les coiffes pour barre calcinables. L'épaisseur de la cire par-dessus la coiffe en résine devrait faire au moins 0,3 mm. Ne pas modeler au-dessus du bord fragile de la coiffe. Des composants pour barre préfabriqués en cire/plastique peuvent également être utilisés pour fabriquer une construction sur barre pré-fraisée.

La mise en revêtement, la coulée et le démoulage sont réalisés selon la méthode décrite aux pages 28–29 à la rubrique « BASE POUR STRUCTURE SUR BARRE, CALCINABLE ».

**FINITION**

Une fois la coulée démoulée et nettoyée, les arêtes de fixation internes (siège de vis) des coiffes sont éliminées à l'aide d'un foret boule (Ø 2,4 mm). On doit pouvoir glisser facilement la vis prothétique par la coiffe. Le siège de vis définitif se trouve sur la base de collage en titane.



Construction sur barre coulée



Retrait du siège de vis

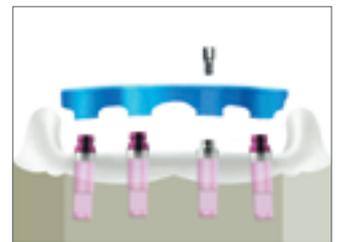
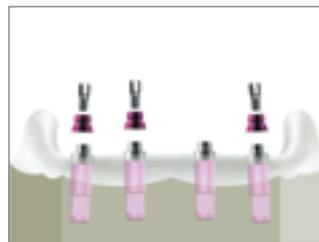


Contrôle de l'adaptation au vissage

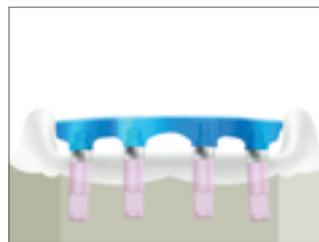


Ajustage de la base de collage

Après la finition, les bases de collage en titane sont vissées sur le modèle avec des vis prothétiques. La barre est placée sur les bases de collage en titane, et son ajustage est contrôlé.

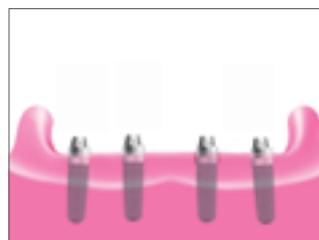


Si l'assise de la barre sur le modèle est correcte et sans tension, la barre peut, après un essayage en bouche, être collée sur les implants avec les bases de collage.

**COLLAGE DE LA BARRE COULÉE AVEC LES BASES DE COLLAGE EN TITANE**

Une fois l'armature sur barre finalisée, les structures sur barre CAMLOG® sont transférées du modèle sur les implants, et vissées à la main.

Les bases de collage en titane sont placées sur les structures sur barre CAMLOG® et vissées à la main avec la vis prothétique.



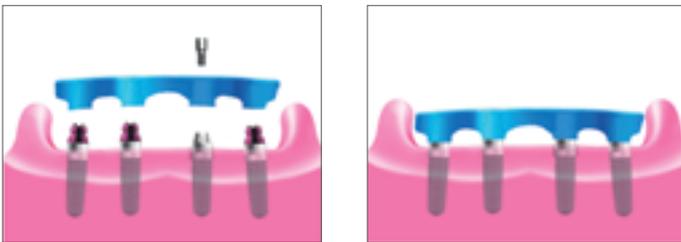
Insertion des structures sur barre CAMLOG®



Mise en place des bases de collage en titane

# RESTAURATIONS SUR BARRE

L'armature sur barre est ensuite placée sur les bases de collage en titane, et son ajustage est contrôlé. La barre doit pouvoir être placée sur les bases de collage en titane sans tension.



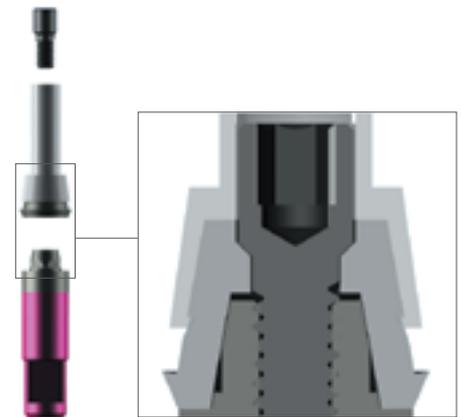
Les surfaces de collage de l'armature sur barre et des bases de collage en titane sont ensuite conditionnées conformément aux instructions du fabricant de la colle. Nous recommandons de sabler avec précaution les surfaces de collage avant de procéder au collage. Lors du collage, il convient de veiller à ce que la vis prothétique n'entre pas en contact avec la colle. Nous recommandons de recouvrir de cire le rebord intérieur à six pans de la tête de la vis. Une fois la colle durcie, les vis prothétiques sont dévissées, la barre est retirée des structures sur barre CAMLOG®, les excédents de colle sont éliminés et les structures sur barre dévissées. La nouvelle prothèse totale est ensuite fabriquée sur le modèle de travail.

## INSERTION DE LA CONSTRUCTION SUR BARRE

Les structures sur barre CAMLOG® sont transférées du modèle de travail dans les implants CAMLOG® et vissées définitivement aux moments de torsion prescrits. La construction sur barre finie est transférée sur les structures sur barre CAMLOG® et vissée définitivement avec des vis prothétiques neuves jamais utilisées et à l'aide d'un tournevis à six pans, à 15 Ncm. La prothèse totale fabriquée est ensuite insérée et son parfait ajustage est contrôlé.

## TECHNIQUE DE COULÉE COIFFE POUR STRUCTURE SUR BARRE, POUR SURCOULÉES

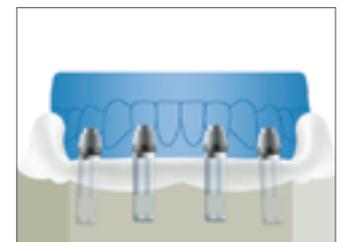
Barre coulée avec coiffe préfabriquée en alliage coulable à haut point de fusion et avec canal plastique calcinable (POM) pour la technique de coulée. La coiffe pour barre est fixée sur la structure sur barre CAMLOG® avec une vis prothétique de diamètre correspondant pour structure sur barre, à six pans.. Le canal plastique de la coiffe pour barre peut être raccourci au niveau occlusal jusqu'à la hauteur de la vis prothétique vissée. La hauteur totale de la coiffe est de 13 mm.



Base pour barre pour structure sur barre, coulable



Mise en place des coiffes



Coiffes raccourcies

## MODELAGE

Le modelage de la barre est réalisé conformément à la planification, sur le canal plastique calcinable et la coiffe. L'épaisseur de la cire par-dessus le canal plastique devrait faire au moins 0,3 mm. La coiffe est composée d'un alliage non oxydable. Ne pas modeler au-dessus du bord fragile de la coiffe. Des composants pour barre préfabriqués en cire/plastique peuvent également être utilisés pour fabriquer une construction sur barre pré-fraisée.

### ATTENTION

Ne pas modeler par-dessus la fine bordure en or de la coiffe. Cela pourrait provoquer un excédent d'alliage de coulée sur ou par-dessus le bord sur la zone d'appui de l'épaule de l'implant.

Après le modelage de l'armature sur barre, la fine bordure en or et la zone d'appui de l'épaulement de l'implant doivent être nettoyées avec un produit adapté (par exemple un coton-tige imbibé d'alcool) de toute particule d'isolant ou de cire.

### MISE EN REVÊTEMENT ET COULÉE

La mise en revêtement est effectuée conformément au mode d'emploi du système de moufle utilisé. Nous déconseillons l'utilisation d'un agent mouillant de la cire. Le fin film formé par l'agent mouillant peut provoquer un excédent d'alliage de coulée sur le bord ou dans la zone d'appui de l'épaulement de l'implant. Lors de la mise en revêtement, il est important de placer correctement le modèle dans le moufle de coulée. Les rapports de volume et l'angle de liaison aux tiges doivent être choisis de manière à ce que la température nécessaire à la formation d'une liaison métallique soit atteinte. Il faut en tenir compte en particulier lorsque l'on coule des objets volumineux.

La masse de revêtement doit être adaptée à l'alliage coulable et à l'alliage utilisé pour la coulée. Nous recommandons des masses de revêtement liées au phosphate. Suivre les consignes de traitement du fabricant, et respecter scrupuleusement les rapports de mélange et le temps de préchauffage recommandés. Nous déconseillons l'utilisation de masses de revêtement pour procédés à chauffage rapide (masses de revêtement «speed»). On doit conserver un temps de fusion aussi bref que possible.

### CONSEILS SUR LES ALLIAGES DE COULÉE

L'alliage de coulée ne doit pas dépasser dans son intervalle de fusion la température de liquidus de 1350 °C (2462 °F). L'intervalle de fusion de l'alliage d'or à haut point de fusion se situe entre 1400 °C et 1490 °C (2552 °F – 2714 °F).

L'alliage de coulée doit présenter une forte teneur en or, et être compatible avec l'alliage d'or coulable à haut point de fusion. Respecter les consignes du fabricant de l'alliage.

L'utilisation d'autres alliages de coulée n'est pas recommandée car les alliages d'or contenant du nickel ou du cobalt pourraient détruire la base. Les composants d'un alliage non adapté pourraient en outre, par des phénomènes de diffusion, former dans la zone de transition « alliage de coulée/alliage coulable » des phases présentant une résistance à la corrosion et une solidité réduites, ou un intervalle de fusion plus limité.

### DÉMOULAGE

Après la coulée, l'objet coulé doit être lentement refroidi à température ambiante. Démouler avec précaution.

### REMARQUE IMPORTANTE

Ne jamais démouler par sablage, qui détruirait l'adaptation précise de la coiffe sur l'épaulement de l'implant CAMLOG® (réduction de la précision d'adaptation, moins bonne adaptation marginale) !

Nous recommandons un démoulage délicat dans un bain à ultrasons, au jet d'eau, ou par décapage.

### QUALITÉ DE LA COULÉE

Si l'objet coulé présente après le démoulage des défauts de coulée, comme un écoulement incomplet de l'alliage de coulée ou des coulures/perles de coulée au-delà du bord sur la zone d'appui de l'épaulement de l'implant, le travail doit être recommencé. La précision de la base préfabriquée est fortement compromise de ce fait et par là également le succès à long terme de la restauration prothétique. L'armature de la barre sur les structures sur barre CAMLOG® doit être correcte et sans tension.

L'armature secondaire est fabriquée, par exemple par galvanoplastie.

### INSERTION DE LA CONSTRUCTION SUR BARRE

Les structures sur barre CAMLOG® sont transférées du modèle de travail dans les implants CAMLOG® et vissées définitivement aux moments de torsion prescrits. La construction sur barre finie est transférée sur les structures sur barre CAMLOG® et vissée définitivement avec des vis prothétiques neuves jamais utilisées et à l'aide d'un tournevis à six pans, à 15 Ncm. La prothèse totale fabriquée est ensuite insérée et son parfait ajustage est contrôlé.

# RESTAURATIONS SUR BARRE

## CONSTRUCTION SUR BARRE SOUDÉE AU LASER **COIFFE POUR STRUCTURE SUR BARRE, POUR SOUDURE AU LASER**

Construction sur barre soudée au laser avec coiffes préfabriquées en titane pur (titane de grade 4). La coiffe pour barre est fixée sur la structure sur barre CAMLOG® avec une vis prothétique de diamètre correspondant pour structure sur barre, à six pans.. La hauteur de la coiffe est de 5,3 mm.



Coiffe pour structure sur barre, pour soudure laser



Mise en place des coiffes pour barre

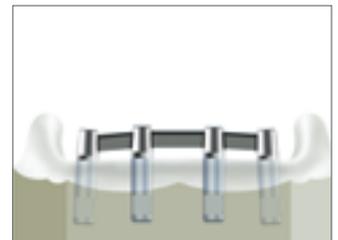
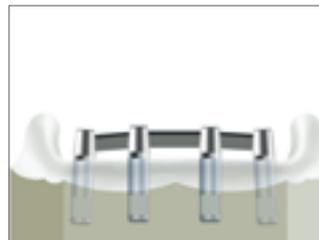


Coiffes avec segments de barre confectionnés insérés en titane pur

### EXEMPLE : MODÈLE DE TRAVAIL AVEC SUPPORTS DE BRASAGE/ANALOGUES DE LABORATOIRE SUR BARRE (ACIER INOXYDABLE)

Les éléments de barre sont coupés de manière correspondante et insérés avec le plus petit interstice possible entre les coiffes.

Après le rassemblement de tous les composants, les segments de barre sont soudés avec les coiffes pour barre et rincés abondamment au gaz argon. La barre est ensuite polie. L'assise de la barre sur les structures sur barre CAMLOG® doit être correcte et sans tension.



#### REMARQUE IMPORTANTE CONCERNANT LA SOUDURE AU LASER

Il convient d'éviter absolument les colorations bleues au niveau des soudures. Ceci indique un rinçage au gaz argon insuffisant et donc une oxygénation du titane. Il en résulte une friabilité et par conséquent une fragilisation de la soudure. Il convient de respecter les modes d'emploi des appareils à laser utilisés !



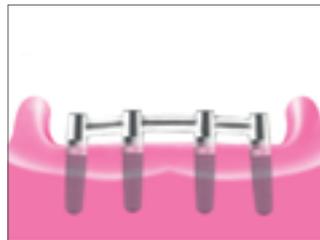
Après réalisation de la construction sur barre, on fabrique la prothèse sur barre définitive avec renforcement de la base en métal, selon la méthode habituellement utilisée en prothèse. La mise en place des dents se déroule selon le principe de la prothèse totale moderne. Une prothèse totale existante peut également être transformée en prothèse retenue par une barre avec des matrices sur barres appropriées.

#### REMARQUE IMPORTANTE

Le placement de la matrice devrait être effectué avant la fabrication de la prothèse à l'aide d'un fil de décharge approprié. C'est la seule façon d'assurer une translation verticale de la prothèse sur la barre.

### INSERTION DE LA CONSTRUCTION SUR BARRE

Les structures sur barre CAMLOG® sont transférées du modèle de travail dans les implants CAMLOG® et vissées définitivement aux moments de torsion prescrits. La construction sur barre finie est transférée sur les structures sur barre CAMLOG® et vissée définitivement avec des vis prothétiques neuves jamais utilisées et à l'aide d'un tournevis à six pans, à 15 Ncm. La prothèse totale fabriquée est ensuite insérée et son parfait ajustage est contrôlé.



### CONSTRUCTION SUR BARRE BRASÉE COIFFE POUR STRUCTURE SUR BARRE, POUR TECHNIQUE DE BRASSAGE

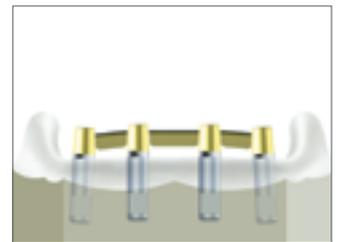
Construction sur barre brasée avec coiffes préfabriquées en alliage d'or pour technique de brassage. La coiffe pour barre est fixée sur la structure sur barre CAMLOG® avec une vis prothétique pour structure sur barre, à six pans.. La hauteur de la coiffe est de 5,3 mm.



Base pour barre pour structure sur barre, brassable



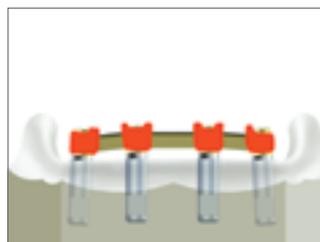
Mise en place des coiffes pour technique de brassage



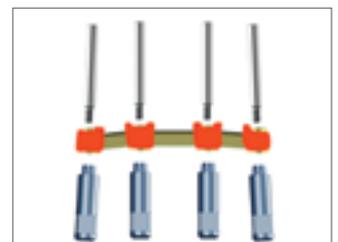
Coiffes avec segments de barre confectionnés insérés, en alliage d'or pour technique de brassage

### EXEMPLE : MODÈLE DE TRAVAIL AVEC SUPPORTS DE BRASSAGE/ANALOGUES DE LABORATOIRE SUR BARRE (ACIER INOXYDABLE)

Les éléments de barre sont coupés de manière correspondante et insérés avec le plus petit interstice possible entre les coiffes. Les composants de la coiffe sont fixés avec une matière plastique calcinable sans résidu, les vis prothétiques sont dévissées après le durcissement et la barre est retirée du modèle. Les supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre (acier inoxydable) sont enfichés dans les coiffes et vissés à la main avec des vis pour structure sur barre (filetage M 1.6 pour Ø 3,3/3,8/4,3 mm ; filetage M 2.0 pour Ø 5,0/ 6,0 mm ; acier inoxydable).



Composants pour barre fixés



Supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre avec barre et vis pour structure sur barre

Un modèle de brassage est fabriqué de la manière conventionnelle avec la barre préparée pour le brassage.

#### REMARQUE

Il convient d'observer le mode d'emploi du fabricant de la pâte de brassage !

# RESTAURATIONS SUR BARRE

Le brasage est réalisé conformément aux instructions du fabricant de la pâte de brasage et du métal d'apport. Afin d'éviter une déformation éventuelle du modèle, nous recommandons de préchauffer le modèle à braser dans un four de préchauffage, entre 500 et 600 °C (932 °F – 1112 °F). La matière plastique calcine alors régulièrement. Après le préchauffage au four, la barre mise en revêtement peut être brasée. Le modèle de brasage peut ensuite être mis à refroidir à température ambiante. La barre est dé-moulée au bain à ultrasons, puis nettoyée des oxydes et des résidus de fondant au bain acide.

## REMARQUE IMPORTANTE

Ne jamais démouler par sablage : cela détruirait l'adaptation précise de la coiffe sur l'épaulement de l'implant !

**CONSEIL :** afin de protéger les bords lors de la finition/du polissage, les coiffes peuvent être fixées avec les supports de brasage/analogues de laboratoire sur barre.

L'assise de la barre finie sur les structures sur barre CAMLOG® doit être correcte et sans tension.

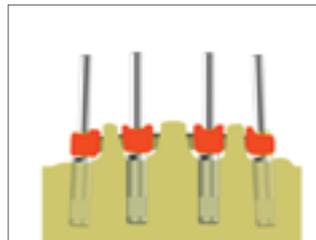
Après réalisation de la construction sur barre, on fabrique la prothèse sur barre définitive avec renforcement de la base en métal, selon la méthode habituellement utilisée en prothèse. La mise en place des dents se déroule selon le principe de la prothèse totale moderne. Une prothèse totale existante peut également être transformée en prothèse retenue par une barre avec des matrices sur barres appropriées.

## REMARQUE IMPORTANTE

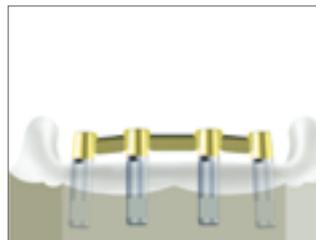
Le placement de la matrice devrait être effectué avant la fabrication de la prothèse à l'aide d'un fil de décharge approprié. C'est la seule façon d'assurer une translation verticale de la prothèse sur la barre.

## INSERTION DE LA CONSTRUCTION SUR BARRE

Les structures sur barre CAMLOG® sont transférées du modèle de travail dans les implants CAMLOG® et vissées définitivement aux moments de torsion prescrits. La construction sur barre finie est transférée sur les structures sur barre CAMLOG® et vissée définitivement avec des vis prothétiques neuves jamais utilisées et à l'aide d'un tournevis à six pans, à 15 Ncm. La prothèse totale fabriquée est ensuite insérée et son parfait ajustage est contrôlé.



Fabrication du modèle de brasage



Barre finie

## REBASAGE D'UNE PROTHÈSE TOTALE MONTÉE SUR BARRE

Si un rebasage est nécessaire en vue de préserver la fonction d'une prothèse totale montée sur barre, il peut être réalisé à l'aide des tiges de fixation pour barre.

Les tiges de fixation pour barre servent uniquement à fixer une barre pendant la prise d'empreinte pour un rebasage indirect. Les tiges de fixation pour barre permettent à la barre de rester dans l'empreinte de rebasage. L'obturation de la barre dans la bouche n'est pas nécessaire, mais est réalisée simplement sur le modèle de rebasage.

Les tiges de fixation pour barre existent en deux tailles :

### TIGE DE FIXATION POUR BARRE, JAUNE, POUR FILETAGE M 1.6

Pour structure sur barre CAMLOG® de Ø 3,3/3,8/4,3 mm et supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre de Ø 3,3/3,8/4,3 mm



### TIGE DE FIXATION POUR BARRE, BLEUE, POUR FILETAGE M 2.0

Pour structure sur barre CAMLOG® de Ø 5,0/6,0 mm et supports de brassage/analogues de laboratoire sur barre de Ø 5,0/6,0 mm



Les tiges de fixation pour barre sont à usage unique et doivent être désinfectées avant utilisation (ne pas les stériliser !). Se reporter également aux « Consignes de préparation du système d'implants CAMLOG® », art. n° J8000.0032.

## MANIPULATION

### PRÉPARATION DE LA PRISE D'EMPREINTE DE REBASAGE

La prothèse montée sur barre est sortie de la bouche. Les vis prothétiques pour la structure sur barre CAMLOG® sont dévissées à l'aide d'un tournevis à six pans, puis retirées.

Il convient de prendre les mesures nécessaires pour éviter que les composants ne soient aspirés !

### MISE EN PLACE DES TIGES DE FIXATION POUR BARRE

Les tiges de fixation pour barre sont choisies en fonction des diamètres des structures sur barre CAMLOG®. Les tiges de fixation pour barre sont saisies à l'aide d'un tournevis à six pans et enfoncées dans les ouvertures des vis. Une friction limitée entre le tournevis et la tige de fixation pour barre empêche le descellement pendant l'application. Le tournevis peut ensuite simplement être retiré. La barre est alors fixée dans la bouche du patient par les tiges de fixation. Juste avant la prise d'empreinte, il convient de contrôler la bonne assise de toutes les tiges de fixation pour barre mises en place, par exemple en appuyant avec le doigt au niveau occlusal. L'obturation de la barre est inutile.

### PRISE D'EMPREINTE

La prise d'empreinte de rebasage pour les prothèses montées sur barre peut être réalisée selon la manière habituelle. Il faut veiller à ce que le matériau de prise d'empreinte aille jusqu'en dessous des segments de barre.

À la fin du temps de prise prescrit pour le matériau de prise d'empreinte, l'empreinte de la prothèse peut être retirée. La barre, y compris ses tiges de fixation, restent dans l'empreinte de la prothèse, entourées de matériau de prise d'empreinte.

# RESTAURATIONS SUR BARRE

## PRÉPARATION ET FABRICATION DU MODÈLE DE REBASAGE

Le support de brassage/l'analogue de laboratoire sur barre est choisi en fonction du diamètre utilisé. Il est enfiché dans la coiffe et maintenu par la friction de la tige de fixation pour barre. Il faut veiller à ce que le support de brassage/analogue de laboratoire sur barre soit bien en place dans la coiffe. Si nécessaire, il doit être fixé à l'aide de cire collante ou d'un matériau similaire.

Le modèle de rebasage est ensuite fabriqué selon la méthode habituelle.

## REBASAGE

Une fois le modèle de rebasage fabriqué, la barre est placée sur le modèle et fixée avec des vis prothétiques pour structures sur barre.

Les zones enfouies sont ensuite obturées. Le rebasage est ensuite réalisé et finalisé selon la méthode habituelle, conformément à la procédure de rebasage d'une prothèse montée sur barre.

## REMISE EN PLACE DE LA BARRE ET DE LA PROTHÈSE

La barre est fixée dans la bouche du patient avec des vis prothétiques neuves pour structures sur barre, jamais utilisées. La barre est insérée, et les vis prothétiques sont serrées au moment de torsion prescrit de **15 Ncm**. La prothèse est ensuite insérée ; sa bonne assise et l'occlusion sont contrôlées.



Tige de fixation pour barre, coiffe, support de brassage/analogue de laboratoire sur barre

# ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE

## INTRODUCTION

En prothèse implantologique hybride, les restaurations sur structure à ancrage sphérique sont des ancrages mobiles rendant possibles les mouvements de rotation de la prothèse dans une ou plusieurs directions ou des mouvements de translation verticale. Les structures à ancrage sphérique doivent en principe être placées perpendiculairement au niveau occlusal afin de permettre une charge axiale de l'implant.

### RÔLES D'UNE RESTAURATION À ANCRAGE SPHÉRIQUE

- Protection de la prothèse contre les forces de traction s'exerçant vers le bas et vers le haut
- Répartition de la traction
- Transmission la plus axiale possible des forces de mastication entre la prothèse et l'implant
- Compensation de résilience par degré de liberté

### INDICATIONS:

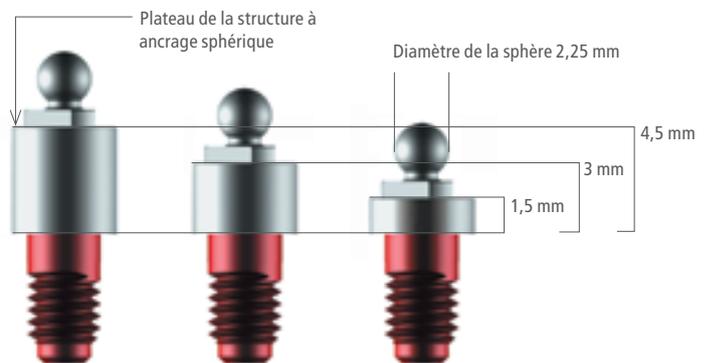
- Ancrage résilient de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés en liaison avec 2 implants CAMLOG® pour garantir un axe de rotation tangentiel
- Ancrage de prothèses totales implanto-portées dans le maxillaire et la mandibule édentés en liaison avec 4 implants CAMLOG®

### CONTRE-INDICATIONS:

- Nombre impair d'implants par maxillaire
- Implants à position défavorable qui empêchent un axe de rotation tangentiel
- Liaison avec d'autres éléments de rétention
- Utilisation en cas d'implants posés avec un défaut de parallélisme de plus de 10° par rapport à l'axe de l'implant

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Les structures à ancrage sphérique CAMLOG® portent un code couleur et sont disponibles en plusieurs hauteurs gingivales pour les implants CAMLOG® de diamètres 3,3/3,8/4,3/5,0 mm. Des sets pour ancrage sphérique CAMLOG® existent également. Ils se composent d'une structure à ancrage sphérique CAMLOG®, d'une pièce auxiliaire de doublage/maintien de l'espace rouge, d'un anneau de stabilisation et d'un analogue de l'ancrage sphérique. Le diamètre de la sphère est de 2,25 mm.



Hauteurs gingivales des structures à ancrage sphérique CAMLOG®



Instrument de vissage pour structures à ancrage sphérique CAMLOG®

Les structures à ancrage sphérique CAMLOG® sont vissées définitivement dans l'implant CAMLOG® à l'aide de l'instrument de vissage pour structures à ancrage sphérique CAMLOG®, manuel/clé dynamométrique. Le moment de torsion est de 20 Ncm pour les structures à ancrage sphérique CAMLOG® de Ø 3,3 mm, et de 30 Ncm pour celles de Ø 3,8/4,3/5,0 mm.

Après l'insertion, le plateau de la structure à ancrage sphérique doit se trouver à au moins 1,0 mm au-dessus du niveau gingival avoisinant.

# SYSTÈME À ANCRAGE SPHÉRIQUE

## SET POUR ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 3,3 MM

N° d'article	J2250.3315	J2250.3330
		
HG	1,5 mm	3,0 mm

## SET POUR ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 3,8 MM

N° d'article	J2250.3815	J2250.3830	J2250.3845
			
HG	1,5 mm	3,0 mm	4,5 mm

## SET POUR ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 4,3 MM

N° d'article	J2250.4315	J2250.4330	J2250.4345
			
HG	1,5 mm	3,0 mm	4,5 mm

## SET POUR ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 5,0 MM

N° d'article	J2250.5015	J2250.5030	J2250.5045
			
HG	1,5 mm	3,0 mm	4,5 mm

HG : Hauteur gingivale

**PILIER D' ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 3,3 MM**

N° d'article	J2249.3315	J2249.3330
		
HG	1,5 mm	3,0 mm

**PILIER D' ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 3,8 MM**

N° d'article	J2249.3815	J2249.3830	J2249.3845
			
HG	1,5 mm	3,0 mm	4,5 mm

**PILIER D' ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 4,3 MM**

N° d'article	J2249.4315	J2249.4330	J2249.4345
			
HG	1,5 mm	3,0 mm	4,5 mm

**PILIER D' ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® POUR IMPLANTS DE DIAMÈTRE 5,0 MM**

N° d'article	J2249.5015	J2249.5030	J2249.5045
			
HG	1,5 mm	3,0 mm	4,5 mm

HG : Hauteur gingivale

La force de maintien de la matrice CM Dalbo®-Plus pour le pilier d'ancrage sphérique CAMLOG® est réglable en continu de « faible » à « forte » à l'aide de l'insert de rétention à lamelles. La structure à ancrage sphérique CAMLOG® convient par conséquent bien aux prothèses totales retenues sur implant. Si nécessaire, l'insert de rétention à lamelles peut être remplacé aisément en le dévissant à l'aide du tournevis/activateur pour matrice CM Dalbo®-Plus.



Pilier d'ancrage sphérique CAMLOG® avec matrice CM Dalbo®-Plus enfichée



Tournevis/activateur pour matrice CM Dalbo®-Plus

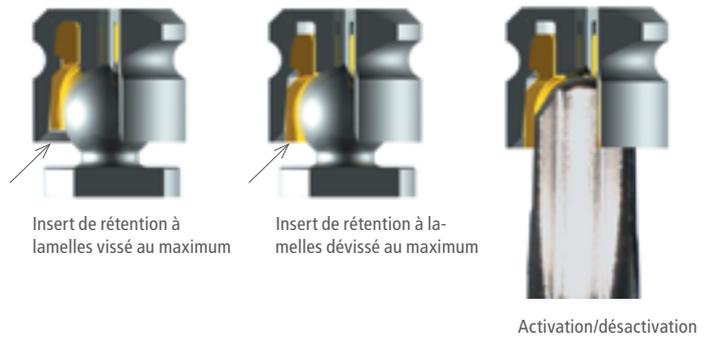


Insert de rétention à lamelles de la matrice CM Dalbo®-Plus

# ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE

## RÉGLAGE DE LA FORCE DE MAINTIEN

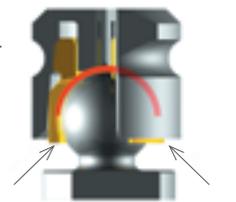
Lorsque l'insert de rétention à lamelles est vissé au maximum, la force de rétention est d'environ 1 200 g. Tels qu'ils sont fournis, les inserts ont une force de maintien de 200 g environ. Celle-ci peut être réglée en vissant et en dévissant à l'aide de l'activateur.



Le filetage spécial de l'insert de rétention à lamelles rainuré de part en part se bloque légèrement lors du vissage, ce qui empêche tout déplacement indésirable.

### REMARQUE IMPORTANTE

L'insert de rétention à lamelles ne doit pas dépasser du boîtier (cf. flèche) car il risquerait de se détacher et la matrice de s'enlever.



## OPTIONS DE PRISE D'EMPREINTE CAMLOG®

Une fois les implants insérés, la prise d'empreinte peut être réalisée, au choix, dans deux versions :

### Prise d'empreinte sur l'épaulement d'implant CAMLOG® pour la fabrication d'une nouvelle prothèse totale retenue sur ancrage sphérique :

Prise d'empreinte directement au moyen de l'épaulement d'implant CAMLOG® avec le pilier de prise d'empreinte CAMLOG® pour porte-empreinte ouvert ou fermé, avant l'insertion des structures à ancrage sphérique CAMLOG® pour la fabrication d'une nouvelle prothèse. Le modèle est ensuite fabriqué avec les analogues de laboratoire CAMLOG®. Se reporter également à la rubrique relative à la fabrication du modèle aux pages 13–15. Des informations complémentaires figurent dans la notice de travail « Prise d'empreinte, enregistrement de l'occlusion et restauration provisoire sur implants CAMLOG® », n° d'article J8000.0079.

### Prise d'empreinte sur les structures à ancrage sphérique

**CAMLOG® pour l'extension d'une prothèse totale existante en une prothèse retenue sur structure à ancrage sphérique et/ou pour la prise d'empreinte de rebasage d'une prothèse totale existante retenue sur structure à ancrage sphérique :**

Prise d'empreinte directe sur les structures à ancrage sphérique CAMLOG®. Le modèle est ensuite fabriqué avec l'analogue d'ancrage sphérique. L'analogue d'ancrage sphérique existe pour les implants de diamètre 3,3/3,8/4,3/5,0 mm et est fourni avec un anneau de stabilisation.

Nous recommandons d'opter pour la prise d'empreinte avec porte-empreinte ouvert, car cette méthode peut être associée à une prise d'empreinte fonctionnelle pour la fabrication d'une prothèse d'extension.

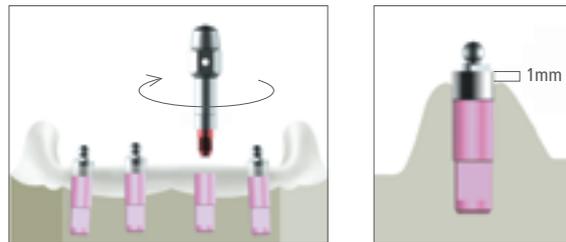
### ANALOGUE D'ANCRAGE SPHÉRIQUE, avec anneau de stabilisation

N° d'article	J3015.3300	J3015.3800	J3015.4300	J3015.5000
				
Ø Implant	3,3 mm	3,8 mm	4,3 mm	5,0 mm

## FABRICATION D'UNE NOUVELLE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® AVEC UN RENFORT MÉTALLIQUE INTÉGRÉ

### CHOIX ET INSERTION DE LA STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG®

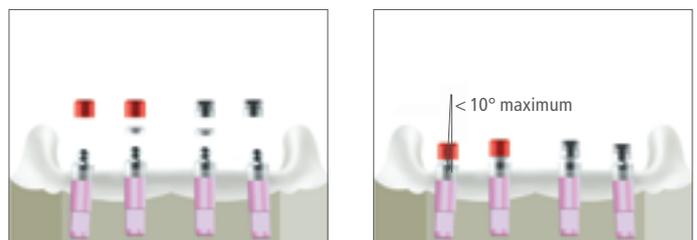
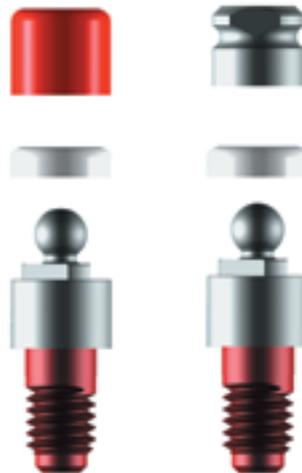
Une fois le modèle fabriqué avec les analogues de laboratoire CAMLOG®, les structures à ancrage sphérique CAMLOG® sont insérées. En tenant compte des diamètres d'implants et des hauteurs gingivales, le prothésiste dentaire choisit les structures à ancrage sphérique CAMLOG® sur le maître modèle, puis les visse à la main dans l'analogue de laboratoire CAMLOG® à l'aide de l'instrument de vissage.



Les différentes hauteurs de structure disponibles permettent de compenser les différences de niveau de la morphologie de la gencive et des implants. Pour obtenir la force de rétention optimale, les têtes des sphères doivent atteindre une hauteur régulière. La plateaux de la structure à ancrage sphérique doit être placé à environ 1 mm au-dessus du niveau de la gencive.

### ORIENTATION DES PIÈCES AUXILIAIRES DE DOUBLAGE

Les anneaux de stabilisation blancs fournis dans le set sont placés par-dessus les structures à ancrage sphérique CAMLOG®, après quoi les espaceurs rouges sont enfichées. Celles-ci sont alors orientées parallèlement à l'axe des implants. Si les axes des implants sont divergents, les anneaux de stabilisation **NE SONT PAS** utilisés. La divergence des axes des implants ne doit pas dépasser 10° par implant. Pour obtenir un « enclenchement » régulier des matrices et une activation régulière des inserts de rétention à lamelles, il faut veiller à la direction d'insertion et de retrait de la prothèse. Les espaceurs rouges sont placés sur les structures à ancrage sphérique parallèlement à la direction d'insertion commune, et stabilisés à l'aide de cire. Il est également possible d'assurer le parallélisme avec la matrice.

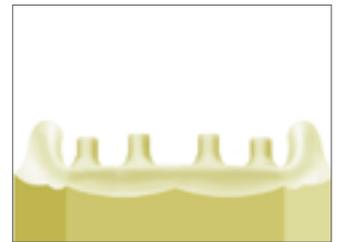
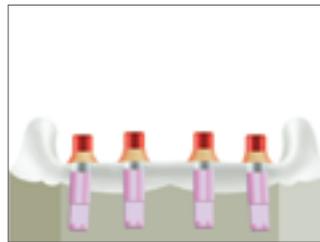


Fabrication possible du modèle de doublage avec des pièces auxiliaires de doublage ou des matrices CM Dalbo®-Plus

# ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE

## DOUBLAGE DU MODÈLE DE TRAVAIL

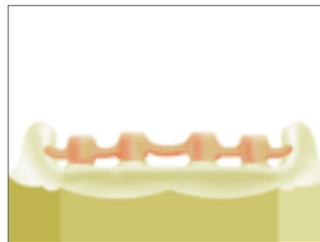
Une fois les espaceurs rouges agencés correctement (parallélisme), les zones enfouies sont obturées avec de la cire. Si la matrice est utilisée, elle doit être recouverte d'une fine couche de cire (0,3 mm) avant la replication du modèle (joint collant).



Modèle de doublage fini

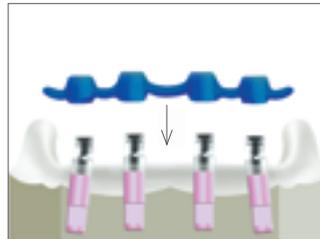
## FABRICATION DU RENFORT MÉTALLIQUE

Le modelage d'un renfort métallique est analogue à celui d'une prothèse télescopique en plastique. Le modelage est réalisé sous contrôle par une clé en plâtre. Il convient de prévoir une perforation pour l'écoulement de la colle. Des supports de muqueuses sont créés dans la zone terminale libre et entre les implants.



Modelage du renfort métallique

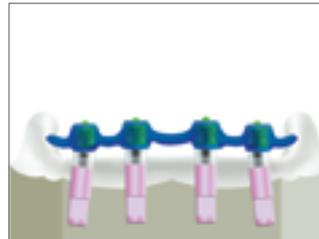
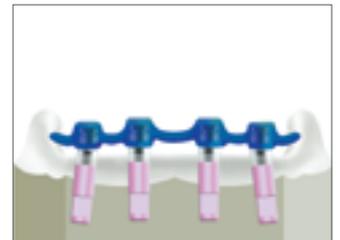
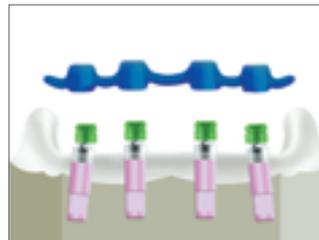
Une fois le renfort métallique coulé et fini, son ajustage est contrôlé sur le maître modèle. Les matrices sont alors placées sur les structures à ancrage sphérique CAMLOG®. Le renfort métallique doit reposer sans tension sur les matrices, le parallélisme ne doit pas être modifié.



### COLLAGE DES MATRICES DANS LE RENFORT MÉTALLIQUE

Les surfaces de collage sont d'abord préparées. Il convient d'observer les instructions de collage/bonding du fabricant. Les matrices peuvent alors être collées. Avant le collage, l'insert de rétention à lamelles doit être désactivé et isolé. Au moment de sa désactivation, l'insert ne doit pas dépasser le bord de la matrice, car celle-ci risquerait de s'enlever de la structure à ancrage sphérique CAMLOG®. Les matrices sont enfichées sur les structures à ancrage sphérique CAMLOG® et orientées de façon parallèle, conformément à leur position pendant la fabrication du modèle de replication.

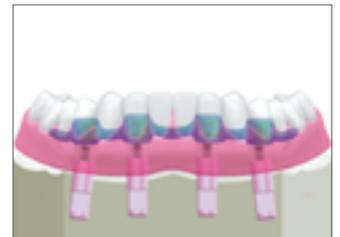
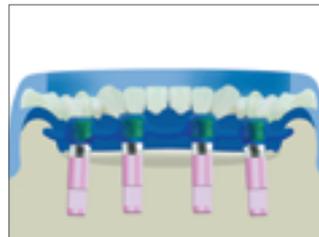
Le collage est réalisé avec une colle de liaison pour métal, conformément aux instructions du fabricant.



Collage des matrices dans le renfort métallique

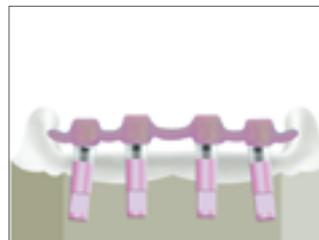
### MONTAGE EN CIRE ET ESSAYAGE

Le montage des dents sur le renfort métallique est réalisé avec une clé en silicone fabriquée précédemment. La prothèse est complètement sortie du modèle et préparée pour un essayage. L'essayage est réalisé avec les matrices désactivées. La hauteur d'occlusion, l'occlusion en elle-même, l'articulation de l'assise sans tension et l'esthétique sont contrôlées.



### FINITION

Après l'essayage, la finition est réalisée de la manière habituelle selon la technique de polymérisation à froid ou à chaud. L'armature est préalablement recouverte d'opacifiant rose. Le boîtier de la matrice doit être protégé contre la pénétration de matière plastique (cire, silicone, etc.) Pour assurer un succès à long terme, une facilité d'entretien absolue et un fonctionnement parfait de la prothèse totale retenue sur structure à ancrage sphérique doivent être garanties.



Prothèse totale retenue sur structure à ancrage sphérique finie

# ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE

## INSERTION DES STRUCTURES À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG® ET DE LA PROTHÈSE

Une fois la coiffe de cicatrisation CAMLOG® retirée, les structures à ancrage sphérique CAMLOG® sont transférées du modèle de travail sur les implants CAMLOG® préalablement nettoyés, et vissées définitivement, au moment de torsion prescrit, à l'aide de l'instrument de vissage pour structure à ancrage sphérique et de la clé dynamométrique.

## COUPLE DE SERRAGE POUR STRUCTURES À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG®

Ø 3,3 mm	20 Ncm
Ø 3,8/4,3/5,0 mm	30 Ncm

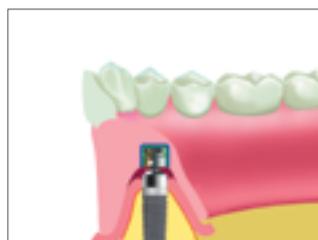
Pour obtenir le serrage optimum de la vis, les structures CAMLOG® doivent être resserrées au bout d'environ 5 minutes en utilisant le même moment de torsion. Ceci permet d'éviter au maximum le desserrage de la vis.

La force de rétention souhaitée de l'insert de rétention à lamelles est réglée à l'aide du tournevis/activateur, et la prothèse est insérée dans la bouche du patient.

### REMARQUE IMPORTANTE

Ne pas insérer l'anneau de stabilisation.

L'insertion clinique se termine enfin par un contrôle d'occlusion et d'articulation.



## EXTENSION D'UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE EN UNE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE

La transformation d'une prothèse totale existante, portée sur la muqueuse, en une prothèse retenue sur structure à ancrage sphérique est en principe possible, mais représente une fragilisation de la prothèse. Comme l'expérience montre que les forces de mastication augmentent avec les prothèses retenues sur implants, il existe un risque accru de rupture de la prothèse si celle-ci n'est pas dotée d'un renfort métallique. Ce procédé ne doit par conséquent être envisagé que comme solution provisoire.

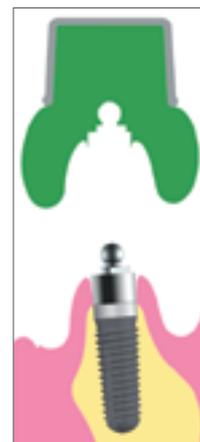
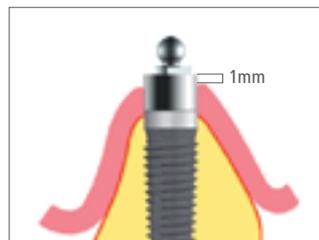
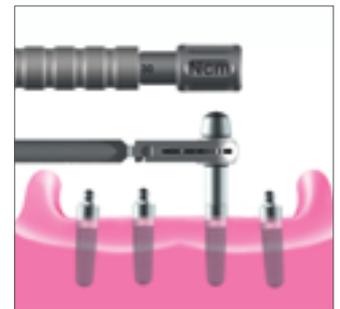
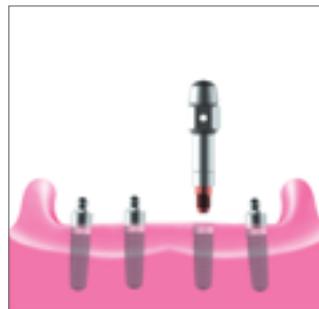
### CHOIX ET INSERTION DES STRUCTURES À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG®

Une fois les implants CAMLOG® cicatrisés, les structures à ancrage sphérique CAMLOG® sont insérées. En tenant compte des diamètres d'implants et des hauteurs gingivales, le dentiste choisit les structures à ancrage sphérique CAMLOG® en intraoral, et les visse définitivement dans les implants CAMLOG® préalablement nettoyés à l'aide de l'instrument de vissage. Pour connaître les moments de torsion prescrits, se reporter à la page 46.

Les différentes hauteurs de structure disponibles permettent de compenser les différences de niveau de la morphologie de la gencive et des implants. Pour obtenir la force de rétention optimale, les têtes des sphères doivent atteindre une hauteur régulière. La plateforme de la structure à ancrage sphérique doit être placée à environ 1 mm au-dessus du niveau de la gencive.

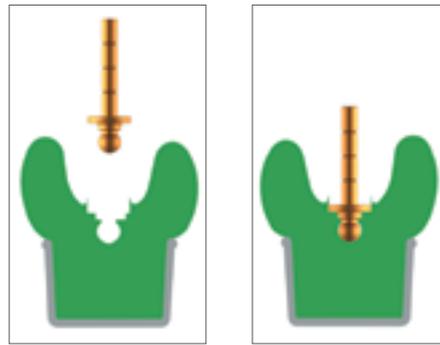
### PRISE D'EMPREINTE DES STRUCTURES À ANCRAGE SPHÉRIQUE CAMLOG®

La prise d'empreinte est réalisée directement et sans pièces auxiliaires, sur les structures à ancrage sphérique CAMLOG®. Le matériau de prise d'empreinte doit être appliqué tout autour des structures à ancrage sphérique CAMLOG®, qui doivent être intégrées. Le matériau de prise d'empreinte peut être du silicone ou du polyéther.

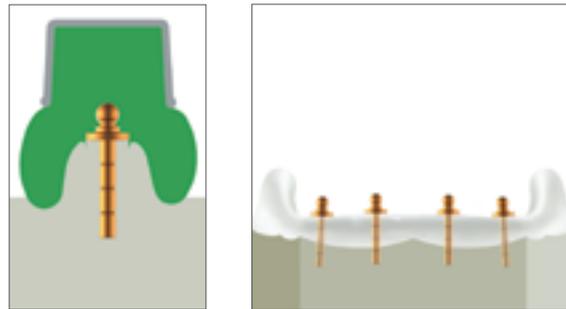


# ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE

Une fois la prise d'empreinte réalisée, le dentiste doit communiquer au laboratoire dentaire les diamètres d'implants utilisés, pour la fabrication du modèle. Des analogues d'ancrage sphérique en laiton, de diamètre correspondant, sont ensuite enfichés dans l'empreinte, sans anneaux de stabilisation. Les surfaces de guidage du plateau circulaire garantissent un transfert précis de l'axe des implants sur le modèle de travail. Le modèle est fabriqué selon la méthode habituelle avec un matériau de modelage adéquat.



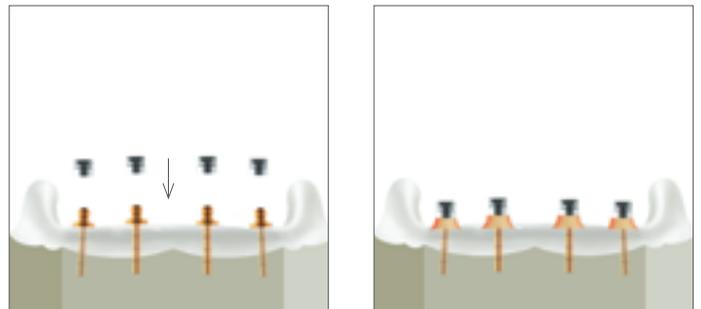
Intégration des analogues d'ancrage sphérique dans l'empreinte



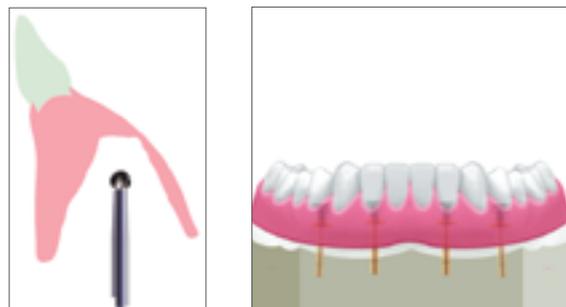
Fabrication du modèle

## INTÉGRATION DES MATRICES

Avant la mise en place des matrices, les inserts de rétention à lamelles sont isolés avec de la vaseline. La mise en place et l'orientation des matrices sont réalisées de la même manière que pour la fabrication d'une prothèse totale retenue sur structure à ancrage sphérique. Puis, les zones enfouies sont obturées avec du plâtre. La matière plastique ne doit pas pénétrer dans la configuration interne des matrices !



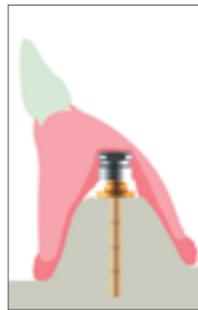
La base existante de la prothèse est meulée en creux et perforée au niveau des matrices. La perforation servira pour le contrôle visuel et pour l'écoulement de la matière plastique. Si nécessaire, les boîtiers des matrices peuvent être teintés avec de l'opacifiant rose après le conditionnement de leur surface.



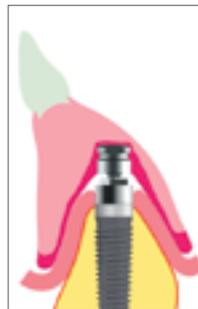
### REMARQUE

Une fois qu'elle a été meulée en creux, la prothèse ne doit pas entrer en contact avec les matrices et les obturations lors de l'essayage sur le modèle !

Les boîtiers des matrices sont fixés avec un composite polymérisable à froid, comme pour un rebasage direct. Les matrices doivent être complètement enrobées de matière plastique. Après le durcissement, la prothèse est retirée, avec les matrices intégrées par polymérisation et retouchée, et la configuration interne des matrices est nettoyée.



Les inserts de rétention à lamelles sont ensuite activés par le dentiste à l'aide du tournevis/activateur (cf. « Réglage de la force de maintien », à la page 42) ; puis l'occlusion est contrôlée, et la prothèse finie est définitivement insérée.



# ANCRAGE SPHÉRIQUE / SYSTÈME D'ANCRAGE

## REBASAGE D'UNE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR STRUCTURE À ANCRAGE SPHÉRIQUE

Afin de préserver à long terme la fonction de la prothèse portée sur la muqueuse, retenue par ancrage sphérique, il convient de contrôler régulièrement le site de la prothèse et, si nécessaire, de l'ajuster en procédant à un rebasage.

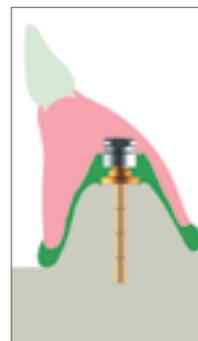
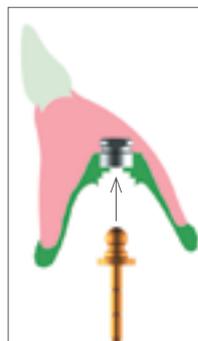
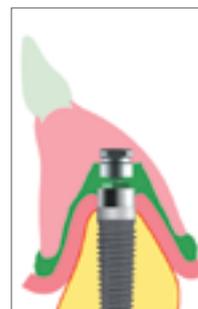
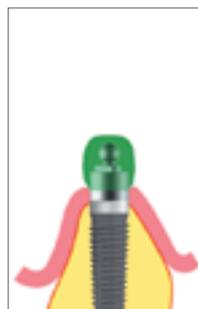
### PRISE D'EMPREINTE

La base de la prothèse est préparée conformément à la procédure applicable pour les prises d'empreinte de rebasage. Afin de pouvoir retirer facilement l'empreinte de rebasage, les inserts de rétention à lamelles doivent être désactivés dans les matrices, avant la prise d'empreinte, à l'aide du tournevis/activateur. L'insert de rétention à lamelles ne doit pas dépasser le boîtier de la matrice (cf. « Réglage de la force de maintien », à la page 42).

La prise d'empreinte de rebasage est réalisée directement et sans pièces auxiliaires, sur les structures à ancrage sphérique CAMLOG®. Le matériau de prise d'empreinte doit être appliqué tout autour des structures à ancrage sphérique CAMLOG®, qui doivent être intégrées. Le matériau de prise d'empreinte peut être du silicone ou du polyéther.

### FABRICATION DU MODÈLE

Une fois la prise d'empreinte réalisée, le dentiste doit communiquer au laboratoire dentaire les diamètres d'implants utilisés, pour la fabrication du modèle. Des analogues d'ancrage sphérique en laiton, de diamètre correspondant, sont ensuite enfichés dans les matrices dans l'empreinte, sans anneaux de stabilisation. Les surfaces de guidage du plateau circulaire garantissent un transfert précis de l'axe des implants sur le modèle de travail. Le modèle est fabriqué selon la méthode habituelle avec un matériau de moulage adéquat.

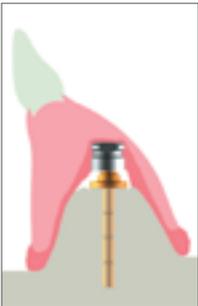


## REBASAGE

### REMARQUE

Avant le rebasage, les configurations internes des matrices doivent être isolées avec de la vaseline. La matière plastique ne doit pas pénétrer dans les matrices, car cela les détruirait.

Le rebasage de la prothèse est réalisé selon les principes habituels de la prothèse. Après le rebasage, la prothèse est retouchée ; la configuration interne des matrices est nettoyée.



Les inserts de rétention à lamelles sont ensuite activés par le dentiste à l'aide du tournevis/activateur (cf. « Réglage de la force de maintien », à la page 42) ; puis l'occlusion est contrôlée et la prothèse finie est définitivement insérée.



## SUIVI

Au début, il convient de contrôler le fonctionnement d'une prothèse retenue sur structure à ancrage sphérique une fois tous les trois mois environ. Ces contrôles permettent d'identifier tôt l'existence de mouvements compromettants de la prothèse, et de les éliminer par des mesures adéquates (remplacement/activation/désactivation des matrices, rebasage, contrôle d'occlusion). Au cours de cette séance, la prothèse est aussi nettoyée et les instructions d'hygiène sont réitérées au patient en cas de soins bucco-dentaires insuffisants.

### REMARQUE

Nettoyer les composants de la structure à ancrage sphérique uniquement avec des instruments adaptés. Les instruments métalliques peuvent l'endommager.

### REMPLACEMENT DE L'INSERT DE RÉTENTION À LAMELLES

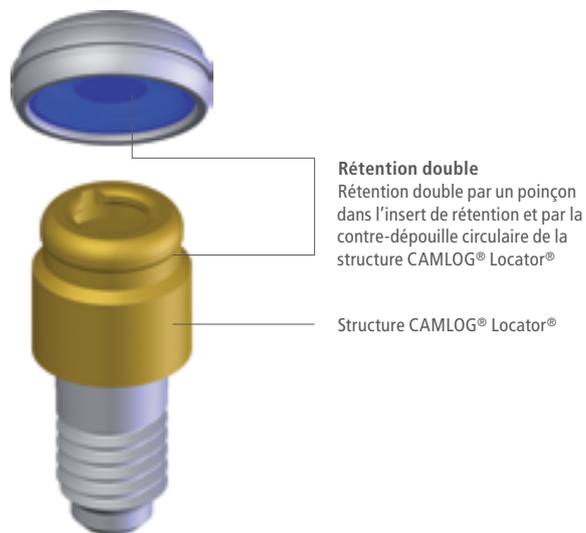
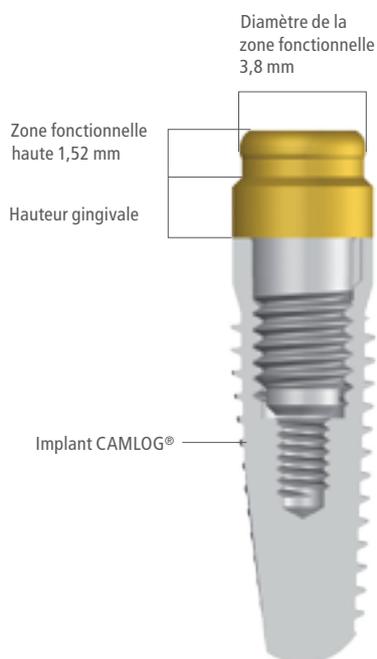
Une usure ou des sollicitations importantes peuvent réduire la force de maintien de l'insert de rétention à lamelles. Pour le remplacer, il faut dévisser l'insert du boîtier de la matrice en tournant le tournevis/activateur dans le sens antihoraire (cf. « Réglage de la force de maintien », à la page 42). Le nouvel insert de rétention à lamelles est vissé dans le boîtier de la matrice dans le sens horaire. Il convient de veiller à ce qu'il soit positionné dans l'axe. Pour régler de manière contrôlée la force de maintien de l'insert de rétention à lamelles, celui-ci est dans un premier temps vissé au maximum, puis dévissé d'un tour complet. Ce procédé permet d'atteindre une force de maintien d'environ 200 g (réglage par défaut). Lors de l'insertion de la prothèse, la force de maintien globale peut être réglée au cas par cas.

# SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®

## DESCRIPTION DU PRODUIT

Le système d'ancrage Locator® est conçu pour être utilisé avec des prothèses retenues par implants et portées par la muqueuse, avec des prothèses totales résilientes du maxillaire ou de la mandibule. Ce système peut être utilisé en cas de divergences d'implants allant jusqu'à 20° par implant (structure CAMLOG® Locator® de diamètre 3,3 mm jusqu'à 10° par implant). La configuration autoalignante du système d'ancrage Locator® aide le patient lors de la mise en place et de la fixation de la prothèse. Le design des structures CAMLOG® Locator® et des inserts de rétention offre une rétention double.

Le système d'ancrage Locator® contient divers inserts de rétention qui présentent différentes forces de maintien. Les structures CAMLOG® Locator® existent en trois hauteurs gingivales (1,0/2,0/3,0 mm) dans le diamètre d'implant 3,3 mm, et en quatre hauteurs gingivales (1,0/2,0/3,0/4,0 mm) dans les diamètres d'implant 3,8, 4,3 et 5,0 mm.



Le système d'ancrage Locator® peut être intégré au choix dans l'une des prothèses totales retenues sur implants CAMLOG® de la manière suivante :

- Lors de la fabrication d'une nouvelle prothèse totale avec des composants d'ancrage Locator®
- Transformation d'une prothèse totale existante en prothèse retenue sur Locator®

**COMPOSANTS DU SYSTÈME LOCATOR®**

N° d'article	Article	Ø d'implant en mm	HG en mm
J2253.3310 J2253.3320 J2253.3330	 Piliers CAMLOG® Locator®	3,3	1,0 2,0 3,0
J2253.3810 J2253.3820 J2253.3830 J2253.3840	 Piliers CAMLOG® Locator®	3,8	1,0 2,0 3,0 4,0
J2253.4310 J2253.4320 J2253.4330 J2253.4340	 Piliers CAMLOG® Locator®	4,3	1,0 2,0 3,0 4,0
J2253.5010 J2253.5020 J2253.5030 J2253.5040	 Piliers CAMLOG® Locator®	5,0	1,0 2,0 3,0 4,0
J2253.0200	 Capuchon d'empreinte Locator®	3,3/3,8/4,3/5,0	
J2253.0340	 Analogue Locator®	3,3/3,8/4,3	
J2253.0350	 Analogue Locator®	5,0	
J2253.0102	 Sets de laboratoire Locator® (2 pièces), contenu de chaque set : 1 boîtier de rétention avec insert de travail 1 espaceur blanc, 1 insert de rétention transparent 1 insert de rétention rose, 1 insert de rétention bleu	3,3/3,8/4,3/5,0	
J2253.0112	 Sets de laboratoire Locator® pour angulation élargie (2 pièces), contenu de chaque set : 1 boîtier de rétention avec insert de travail, 1 espaceur blanc, 1 insert de rétention pour angulation élargie vert, 1 insert de rétention pour angulation élargie orange, 1 insert de rétention pour angulation élargie rouge	3,8/4,3/5,0	
J2253.0401	 Espaceur blanc Locator®	3,3/3,8/4,3/5,0	
J2253.0402	 Insert de traitement Locator®	3,3/3,8/4,3/5,0	
J2253.1005	 Insert de rétention Locator®, transparent, FORT, div. : 0°-10°		
J2253.1003	 Insert de rétention Locator®, rose, MOYEN, div. : 0°-10°		
J2253.1002	 Insert de rétention Locator®, bleu, FAIBLE, div. : 0°-10°		
J2253.2004	 Insert de rétention Locator® pour angulation élargie, vert, FORT, div. : 10°-20°		
J2253.2003	 Insert de rétention Locator® pour angulation élargie, orange, MOYEN, div. : 10°-20°		
J2253.2002	 Insert de rétention Locator® pour angulation élargie, rouge, FAIBLE, div. : 10°-20°		

# SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®

## INSTRUMENTS LOCATOR®

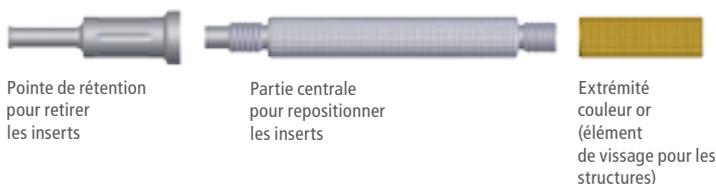
N° d'article	Article
J2253.0004	Pilier de parallélisme Locator®
J2253.0003	Jauge d'angulation Locator®
J2253.0001	Instrument de vissage pour pilier Locator®, manuel/clé dynamométrique
J2253.0002	Instrument Locator®, en 3 parties

## INSTRUMENT LOCATOR®

L'instrument Locator® se compose de trois pièces vissées les unes aux autres. Pour retirer un insert de rétention ou de travail, la pointe qui y est vissée est desserrée de trois tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis introduite dans l'insert. Lors de l'extraction, l'insert est maintenu par l'arête de rétention de la pointe. Pour retirer l'insert de la pointe, la pointe est vissée sur l'instrument dans le sens horaire.

Fabricant de Locator® :  
Zest Anchors, Inc.  
Escondido, CA 92029, USA

Locator® est une marque déposée de la société  
Zest Anchors, Inc.



Pour insérer un insert de rétention ou de travail dans le boîtier de rétention, la partie centrale de l'instrument Locator® est utilisée. Pour ce faire, la pointe doit être dévissée et retirée. L'insert souhaité est alors enfiché sur l'extrémité désormais visible, et enfoncé complètement dans le boîtier de rétention. L'extrémité, de couleur or, est également dévissable, et peut servir d'élément de vissage pour la structure CAMLOG® Locator®.

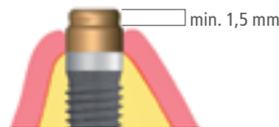
## MANIPULATION

### MISE EN PLACE DU PILIER CAMLOG® LOCATOR®

Pour choisir le pilier CAMLOG® Locator® adéquat, il faut connaître le diamètre de l'implant et l'épaisseur de la gencive. Celle-ci détermine la hauteur gingivale requise pour la structure. La hauteur exacte de la structure est choisie lorsque la zone fonctionnelle dépasse de 1,5 mm les tissus environnants.

#### REMARQUE IMPORTANTE

La zone fonctionnelle doit se trouver au moins à 1,5 mm au-dessus de la gencive !



Une fois la coiffe de cicatrisation CAMLOG® retirée, la configuration interne de l'implant CAMLOG® est nettoyée. Les surfaces de contact entre l'implant et la structure ne doivent pas être recouvertes par de l'os ou des tissus. C'est la seule façon d'assurer l'assise irréprochable de la structure sur l'implant.

Pour la mise en place du pilier CAMLOG® Locator® sur l'implant CAMLOG®, l'élément de vissage de couleur or de l'instrument Locator® ou l'instrument de vissage pour la structure Locator®, manuel/clé dynamométrique, peut être utilisé. Le serrage définitif au moment de torsion prescrit est réalisé à l'aide de l'instrument de vissage pour la structure Locator®, manuel/clé dynamométrique, associé à la clé dynamométrique.

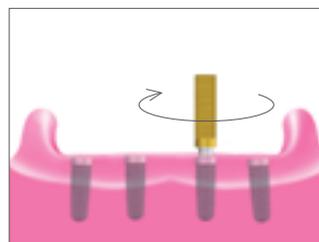
### MOMENT DE TORSION POUR LE PILIER CAMLOG® LOCATOR®

Implant de Ø 3,3 mm	20 Ncm
Implant de Ø 3,8/4,3/5,0 mm	30 Ncm

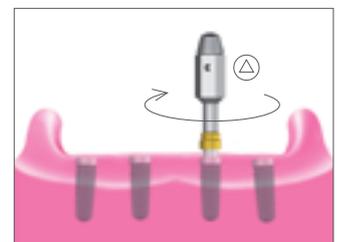
Remarque : les piliers CAMLOG® Locator® doivent être resserrés au bout de 5 minutes en utilisant le même moment de torsion.

### MESURE DES AXES DES IMPLANTS

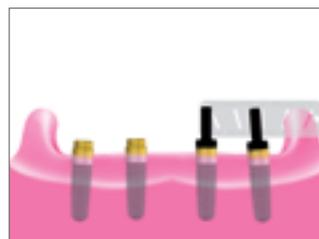
Pour mesurer les axes des implants, les piliers de parallélisme noirs sont enfilés sur les structures vissées. La perception d'un point de pression signale l'enclenchement exact. La jauge d'angulation Locator® permet ensuite de déterminer les angles des piliers d'implants les uns par rapport aux autres.



Élément de vissage de l'instrument Locator®



Instrument de vissage pour structure Locator®, manuel/clé dynamométrique



Jauge d'angulation



Pilier de parallélisme Locator®

# SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®

## MÉTHODE DE FABRICATION D'UNE NOUVELLE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR®

### PRISE D'EMPREINTE

La prise d'empreinte des structures CAMLOG® Locator® intégrées définitivement dans les implants CAMLOG® est réalisée à l'aide du capuchon d'empreinte Locator®.

Un capuchon d'empreinte est enfichée sur chaque pilier CAMLOG® Locator®. Veiller à ce que les capuchons d'empreinte soient correctement en place. La prise d'empreinte de la situation buccale est ensuite réalisée à l'aide d'un matériau de prise d'empreinte adéquat, comme un matériau silicone ou polyéther. Une fois le matériau d'empreinte durci et le porte-empreinte retiré, les capuchons d'empreinte Locator® restent dans le matériau.



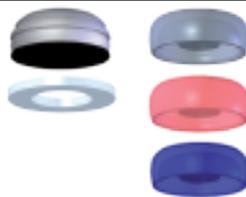
Capuchon d'empreinte Locator®

### CHOIX DES INSERTS DE RÉTENTION

Les inserts de rétention Locator® adéquats sont choisis à l'aide de la valeur calculée :

#### Set de laboratoire Locator®

avec boîtier de rétention avec insert de travail noir, espaceur blanc et inserts de rétention (transparent, rose, bleu)



#### Set de laboratoire Locator® pour angulation élargie,

avec boîtier de rétention avec insert de travail noir, espaceur blanc et inserts de rétention pour angulation élargie (vert, orange, rouge)



#### INSERTS DE RÉTENTION POUR DIVERGENCES D'AXES D'IMPLANTS DE 0° - 10° PAR IMPLANT

Couleur : transparent

Force de maintien : FORTE



Couleur : rose

Force de maintien : MOYENNE



Couleur : bleu

Force de maintien : FAIBLE



#### INSERTS DE RÉTENTION POUR DIVERGENCES D'AXES D'IMPLANTS DE 10° - 20° PAR IMPLANT, ANGULATION ÉLARGIE (NON AUTORISÉE POUR LES IMPLANTS DE Ø 3,3 MM)

Couleur : vert

Force de maintien : FORTE



Couleur : orange

Force de maintien : MOYENNE



Couleur : rouge

Force de maintien : FAIBLE



La mise en place des boîtiers de rétention Locator® (fournis dans chaque set de laboratoire) peut être réalisée au laboratoire ou au fauteuil, en fonction du type d'intégration choisie.

## FABRICATION DU MODÈLE

Après la prise d'empreinte, le modèle est fabriqué avec des analogues Locator®, disponibles en deux tailles. Les analogues seront choisis en fonction des piliers CAMLOG® Locator® utilisés.

### REMARQUE

Les diamètres des structures CAMLOG® Locator® utilisées ne sont pas identifiables d'après l'empreinte et doivent être communiqués au laboratoire pour le choix des analogues Locator®.

### CHOIX DE L'ANALOGUE LOCATOR®

Capuchon d'empreinte  
Locator®



Analogue Locator®	N° d'article J2253.0340	N° d'article J2253.0350
pour structures Locator®	Ø 3,3/3,8/4,3 mm	Ø 5,0 mm

Les analogues Locator® prévus pour les diamètres d'implants utilisés sont enfichés dans les capuchons d'empreinte Locator® qui se trouvent dans l'empreinte. Veiller à ce que les analogues soient correctement en place. Le modèle est ensuite fabriqué à l'aide d'un matériau de modelage adéquat.



## FABRICATION DE LA PROTHÈSE TOTALE

Une fois le modèle fabriqué, les espaceurs blancs fournis dans les sets de laboratoire Locator® sont placés au-dessus des zones fonctionnelles des analogues Locator® afin d'empêcher la pénétration de matière plastique dans les boîtiers de rétention.



Le boîtier de rétention avec l'insert de travail noir est enfiché sur chaque analogue, par-dessus l'espaceur blanc précédemment placée, jusqu'à ce que le point de pression soit dépassé.

L'insert de travail noir permet de fixer le boîtier de rétention et de définir la résilience de la prothèse.



### ATTENTION

Les contre-dépouilles entre les boîtiers de rétention et les tissus environnants qui ne sont pas pris dans les espaceurs blancs doivent être obturés. Lors de la fabrication, la matière plastique ne doit pas pénétrer dans les boîtiers de rétention !

La prothèse totale peut ensuite être fabriquée selon la méthode conventionnelle.

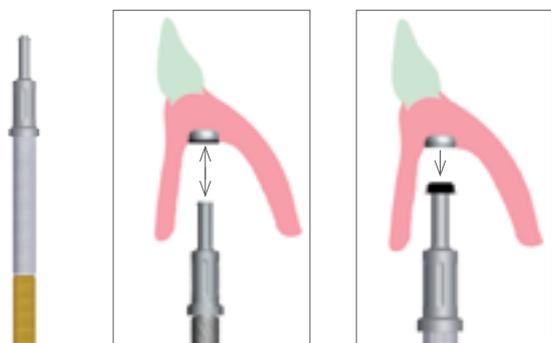
# SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®

## INTÉGRATION DES INSERTS DE RÉTENTION DE COULEUR

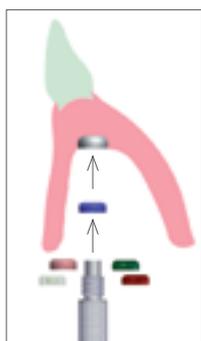
Une fois la prothèse totale fabriquée, les espaceurs blancs et les inserts de travail noirs sont retirés des boîtiers de rétention.



Les inserts de travail noirs sont retirés des boîtiers de rétention à l'aide de l'instrument Locator®. Pour cela, la pointe qui y est vissée est tournée de trois tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La pointe de rétention est ensuite enfoncée dans l'insert de travail noir, puis l'insert est retiré.



Les inserts de rétention de couleur sont intégrés dans les boîtiers de rétention vides à l'aide de la partie centrale de l'instrument Locator®. Pour ce faire, la pointe de l'instrument est dévissée, l'insert de rétention mis en place et enfoncé dans le boîtier de rétention.

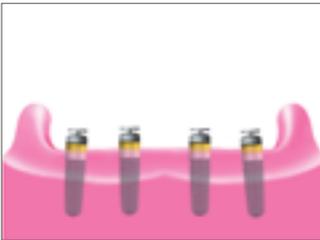


### REMARQUE

Les inserts de rétention n'ont pas de zone de friction sur leur partie centrale. C'est pourquoi il convient de tenir la partie centrale à la verticale et de l'enfoncer dans l'insert de rétention par le bas.

## TRANSFORMATION D'UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE EN PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR®

Les composants Locator® peuvent être intégrés dans une prothèse totale existante. Après l'intégration définitive des structures CAMLOG® Locator® dans les implants CAMLOG® (cf. page 55), les capuchons d'empreinte Locator® sont placés sur les structures. Veiller à ce qu'ils soient correctement en place.



La prothèse existante est ensuite meulée en creux au niveau des capuchons de prise d'empreinte.

### REMARQUE IMPORTANTE

Les capuchons de prise d'empreinte placés sur les piliers CAMLOG® Locator® ne doivent pas entrer en contact avec la prothèse lors du contrôle d'ajustage en bouche.

La prise d'empreinte se déroule de la même manière que pour un rebasage, et est réalisée avec la prothèse meulée en creux directement sur les capuchons d'empreinte. Afin de maintenir les capuchons d'empreinte dans l'empreinte, nous recommandons d'utiliser des matériaux de prise d'empreinte adéquats, comme un matériau polyéther ou silicone.

**OPTION :** lorsque la base de la prothèse est petite, il est également possible de réaliser la prise d'empreinte avec les boîtiers de rétention et l'insert de travail noir. Il faut alors tenir compte de la rétention réduite dans le matériau de prise d'empreinte.

## FABRICATION DU MODÈLE

Les analogues Locator® prévus pour les diamètres d'implants utilisés sont enfichés dans les capuchons d'empreinte Locator® qui se trouvent dans l'empreinte. Veiller à ce que les analogues soient correctement en place.

### REMARQUE

Les diamètres des structures CAMLOG® Locator® utilisées ne sont pas identifiables d'après l'empreinte et doivent être communiqués au laboratoire pour le choix des analogues Locator®.

Le modèle est ensuite fabriqué à l'aide d'un matériau de modelage adéquat.



## TRANSFORMATION D'UNE PROTHÈSE TOTALE

Une fois le modèle fabriqué, les espaceurs blancs fournis dans les sets de laboratoire sont placés au-dessus des zones fonctionnelles des analogues Locator® afin d'empêcher que la matière plastique ne pénètre dans les boîtiers de rétention.



Espaceur blanc

Le boîtier de rétention avec l'insert de travail noir est enfiché sur chaque analogue, par-dessus la bague de protection précédemment placée, jusqu'à ce que le point de pression soit dépassé.

# SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®



Boîtier de rétention avec insert de travail noir

L'insert de travail noir permet de fixer le boîtier de rétention et de définir la résilience de la prothèse.

## ATTENTION

Les contre-dépouilles entre les boîtiers de rétention et les tissus environnants qui ne sont pas pris dans les bagues de protection doivent être obturées. Lors de la transformation, la matière plastique ne doit pas pénétrer dans les boîtiers de rétention !

Les boîtiers de rétention sont ensuite polymérisés dans la prothèse totale existante qui pourra être rebasée, si nécessaire.

Après la finition et le polissage de la prothèse, les inserts de travail noir (cf. « Intégration des inserts de rétention de couleur », page 58) sont retirés et remplacés par les inserts de rétention correspondants.

La prothèse finie est mise en place et l'occlusion est contrôlée.

## TRANSFORMATION D'UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE EN PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR® AU FAUTEUIL

Les composants Locator® peuvent également être intégrés au fauteuil dans une prothèse totale existante. Après l'intégration définitive des structures CAMLOG® Locator® dans les implants CAMLOG® (cf. page 55), les espaceurs blancs fournis dans les sets de laboratoires sont placés au-dessus des zones fonctionnelles des piliers CAMLOG® Locator® afin d'empêcher la pénétration de matière plastique dans les boîtiers de rétention.

## ATTENTION

Les contre-dépouilles entre les boîtiers de rétention et les tissus environnants qui ne sont pas pris dans les espaceurs blancs doivent être obturées. Lors de la transformation, la matière plastique ne doit pas pénétrer dans les boîtiers de rétention !

## AVERTISSEMENT :

En cas d'utilisation intrabuccale, il convient de sécuriser les produits contre l'aspiration et la déglutition.

Les boîtiers de rétention avec l'insert de travail noir sont enfichés sur chaque structure CAMLOG® Locator®, par-dessus les espaceurs blancs précédemment placés, jusqu'à ce que le point de pression soit dépassé.



L'insert noir de travail permet de fixer le boîtier de rétention et de définir la résilience de la prothèse.

La prothèse totale existante est meulée en creux et perforée dans les zones des boîtiers de rétention. La prothèse ne doit pas entrer en contact avec les boîtiers de rétention pendant l'essayage. Tout contact avec les boîtiers peut compromettre le positionnement exact de la prothèse en bouche. Les perforations servent ensuite à couler la matière plastique au niveau occlusal.

La polymérisation des boîtiers de rétention est réalisée à l'aide d'une résine autopolymérisante adéquate, conformément aux instructions du fabricant. Nous recommandons d'humecter les boîtiers de rétention de matière plastique. La prothèse est ensuite mise en place, son ajustage est contrôlé et les perforations sont remplies de matière plastique. Après le durcissement de la matière plastique, la prothèse est sortie de la bouche ; puis les excédents de matière plastique sont éliminés et polis.

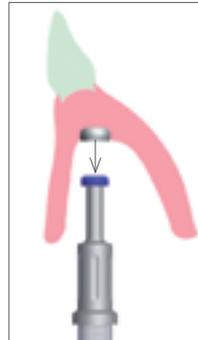


Les inserts noirs de travail (cf. « Intégration des inserts de rétention », page 58) sont ensuite retirés et remplacés par les inserts de rétention correspondants. La prothèse finie est mise en place et l'occlusion est contrôlée.

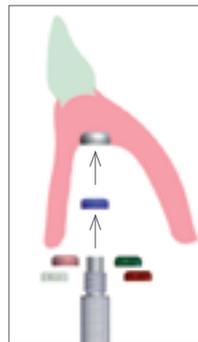


### REMPLACEMENT DES INSERTS DE RÉTENTION DANS UNE PROTHÈSE TOTALE EXISTANTE

Si nécessaire, les inserts de rétention peuvent être remplacés à l'aide de l'instrument Locator®. Pour cela, la pointe qui y est vissée est tournée de trois tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. La pointe de rétention est ensuite enfoncée dans l'insert de rétention, puis l'insert est retiré.



Les inserts de rétention de couleur sont intégrés dans les boîtiers de rétention vides à l'aide de la partie centrale de l'instrument Locator®. Pour ce faire, la pointe de l'instrument est dévissée, l'insert de rétention mis en place et enfoncé dans le boîtier de rétention.



#### REMARQUE

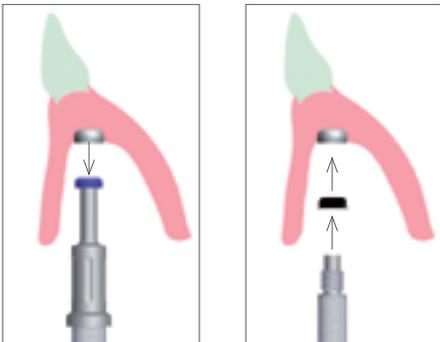
Les inserts de rétention n'ont pas de zone de friction sur leur partie centrale. C'est pourquoi il convient de tenir la partie centrale à la verticale et de l'enfoncer dans l'insert de rétention par le bas.

Se reporter également à la rubrique « Intégration des inserts de rétention » à la page 58.

# SYSTÈME D'ANCRAGE LOCATOR®

## REBASAGE D'UNE PROTHÈSE TOTALE RETENUE SUR LOCATOR®

Les inserts de rétention de couleur sont retirés des boîtiers de rétention dans la prothèse à l'aide de l'instrument Locator, et remplacés par des inserts noirs de travail. Se reporter également à la rubrique « Remplacement des inserts de rétention dans une prothèse totale existante », à la page 61.



Les inserts de travail fixent et maintiennent la prothèse pendant la prise d'empreinte de rebasage sur les structures CAMLOG® Locator®.

La prise d'empreinte est réalisée avec la prothèse selon la méthode habituelle. Veiller à ce que la prothèse soit correctement en place. Le matériau de prise d'empreinte ne doit pas pénétrer dans les inserts de travail. Après la prise d'empreinte, les inserts noirs de travail restent dans les boîtiers de rétention de la prothèse. L'empreinte de rebasage est transmise au laboratoire dentaire.

### REMARQUE

Le laboratoire dentaire doit connaître les diamètres des piliers CAMLOG® Locator® existants afin de pouvoir choisir les analogues Locator® adéquats pour la fabrication du modèle.

Au laboratoire dentaire, les analogues Locator® correspondants sont enfilés dans les inserts de travail noirs (cf. « Fabrication du modèle » page 57) pour la fabrication du modèle.

On procède ensuite à la fabrication du modèle et à la prise de l'empreinte de rebasage de la manière habituelle.

### REMARQUE

Nous recommandons de remplacer les boîtiers de rétention en place dans la prothèse.

Après désinsertion et retrait de l'empreinte de rebasage du modèle, les inserts noirs de travail ainsi que les boîtiers de rétention sont sortis de la prothèse. Les espaceurs blancs sont placés sur le modèle, au-dessus des zones fonctionnelles des analogues Locator®. Elles empêcheront la pénétration de matière plastique dans les boîtiers de rétention.



Un boîtier de rétention avec l'insert noir de travail est ensuite enfilé sur chaque analogue, par-dessus l'espaceur blanc précédemment placé, jusqu'à ce que le point de pression soit vaincu. L'insert noir de travail permet de fixer le boîtier de rétention et de définir la résilience.



Boîtier de rétention avec insert noirs de travail

### REMARQUE

Les contre-dépouilles entre le boîtier de rétention et les tissus environnants qui ne sont pas pris dans la bague de protection doivent être obturées. Lors de la fabrication, la matière plastique ne doit pas pénétrer dans les boîtiers de rétention !

La prothèse est préparée pour le rebasage, et meulée au niveau des boîtiers de rétention Locator®. Les boîtiers de rétention ne doivent pas entrer en contact avec la prothèse pendant l'assemblage du contre-écrou avec le modèle. Le rebasage de la prothèse est ensuite réalisé selon la méthode habituelle.

Après la finition et le polissage, les inserts noirs de travail (cf. « Intégration des inserts de rétention de couleur », page 58) sont retirés et remplacés par les inserts de rétention de couleur correspondants. La prothèse finie est mise en place et l'occlusion est contrôlée.

# RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES

## INTRODUCTION

Pour les superstructures amovibles, nous recommandons d'insérer au moins 6 implants dans le maxillaire et au moins 4 implants dans la mandibule. La prothèse doit être conçue de façon à éviter toute surcharge par des extensions. On désigne par « adaptation passive » (passive fit) la pose sans tension sur des implants d'une construction solidarisée secondaire (couronne télescopique) ou primaire (sur barre). Pour les restaurations télescopiques, la pose est réalisée par collage intrabuccal des coiffes secondaires (de préférence des coiffes galvaniques) sur une armature tertiaire. La pose sans tension de la superstructure est capitale pour le pronostic à long terme d'une restauration implanto-prothétique. Nous recommandons de fixer par collage intrabuccal des coiffes secondaires sur l'armature tertiaire.

## DESCRIPTION DU PRODUIT

En raison de la stabilité anti-rotationnelle de la liaison CAMLOG® Tube-in-Tube™ et de la grande précision de fabrication, les piliers CAMLOG® conviennent parfaitement à la fabrication de restaurations télescopiques. La fabrication des coiffes secondaires peut être réalisée selon l'une des deux méthodes suivantes :

- Coiffes secondaires fabriquées par galvanoplastie
- Coiffes secondaires fabriquées par technique de coulée de manière analogue à la technique pour les couronnes à coiffes-télescopiques

## PRISE D'EMPREINTE ET FABRICATION DU MODÈLE

La prise d'empreinte pour les restaurations télescopiques avec piliers or-plastique, télescopiques et universels CAMLOG® est réalisée avec des piliers de prise d'empreinte CAMLOG®, pour porte-empreinte ouvert ou fermé.

### REMARQUE

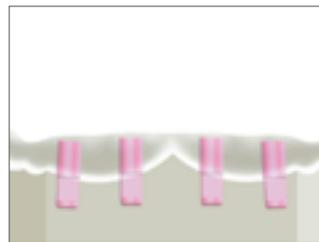
Dans le cas des restaurations télescopiques avec des piliers PS universels CAMLOG®, la prise d'empreinte est réalisée avec le pilier de prise d'empreinte CAMLOG® PS, version porte-empreinte ouvert ou fermé.

Des analogues de laboratoire CAMLOG® sont utilisés pour la fabrication du modèle.

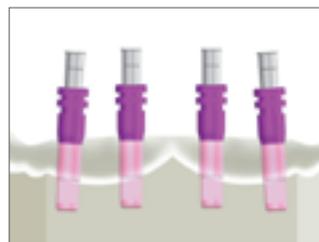
Pour plus d'informations sur la « prise d'empreinte sur l'épaulement d'implant CAMLOG® », suivie de la « fabrication du modèle avec l'analogue de laboratoire CAMLOG® », se reporter aux pages 12-15.

## FABRICATION DU MODÈLE POUR LA TECHNIQUE DE FRAISAGE

Pour le traitement des piliers CAMLOG® par la technique de fraisage, nous recommandons de créer un appareil de fraisage séparé. L'appareil de fraisage est fabriqué en transférant la position des analogues de laboratoire CAMLOG® du modèle de travail à l'aide de piliers de prise d'empreinte CAMLOG® qui sont fixés dans une tige de transfert à l'aide d'un matériau plastique adéquat. La tige est fixée à l'aide de matière plastique dans la zone de rétention du pilier de prise d'empreinte. La matière plastique ne doit pas pénétrer dans la vis de maintien.

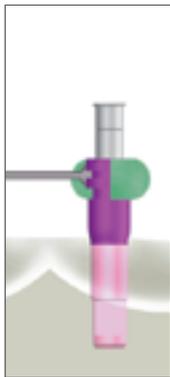


Modèle de travail avec analogues de laboratoire CAMLOG®

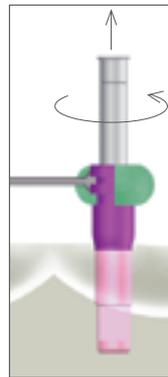
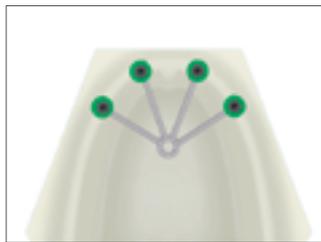


Mise en place des piliers de prise d'empreinte CAMLOG® pour porte-empreinte ouvert

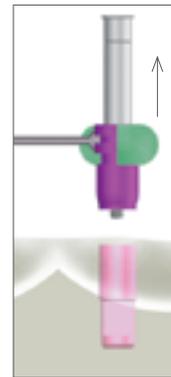
# RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES



Liaison en matière plastique avec la tige de transfert dans un parallélomètre



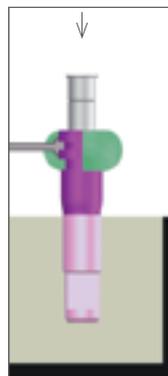
Desserrage des piliers de prise d'empreinte CAMLOG®



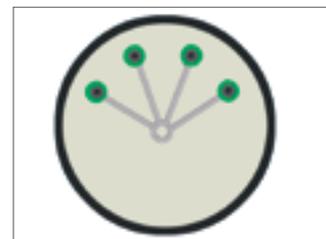
Après le durcissement de la matière plastique, les piliers de prise d'empreinte CAMLOG® sont fixés avec des analogues de laboratoire CAMLOG®, et l'appareil de fraisage est fabriqué en plâtre très dur. Veiller à utiliser le bon diamètre (code couleur).



Vissage avec analogue de laboratoire CAMLOG®



Fabrication du modèle de fraisage



## VIS DE LABORATOIRE CAMLOG®, À SIX PANS.

Pour la fabrication de la restauration prothétique, nous recommandons d'utiliser uniquement les vis de laboratoire CAMLOG® à six pans. pour fixer les piliers CAMLOG® sur les modèles.

N° d'article	J4006.1601	J4006.2001
Vis de laboratoire CAMLOG®, à six pans.		
Filetage	M 1.6 pour implant de Ø 3,8/4,3 mm	M 2.0 pour implant de Ø 5,0/6,0 mm

Les vis de laboratoire CAMLOG® sont bruns anodisés et ne doivent être serrées qu'à la main. L'insertion définitive de la restauration est réalisée avec des vis pour pilier CAMLOG® à six pans, neuves, jamais utilisées.

## PILIER UNIVERSEL CAMLOG® ET PILIER UNIVERSEL PS CAMLOG® POUR PLATFORM SWITCHING

Les deux piliers universels CAMLOG® peuvent être utilisés pour les restaurations télescopiques. Les piliers universels CAMLOG® sont fabriqués en alliage de titane et peuvent être personnalisés par meulage. Les divergences d'implants jusqu'à un maximum de 20° par rapport à l'axe des implants peuvent être compensées par l'adaptation de la configuration. Les piliers universels CAMLOG® à code couleur existent dans les diamètres 3,8/4,3/5,0/6,0 mm avec vis pour pilier CAMLOG®.

### REMARQUES IMPORTANTES

- Tous les composants prothétiques pour Platform Switching sont marqués PS et dotés d'un n° d'article K (série K).
- L'option du Platform Switching pour restaurations télescopiques n'est possible qu'avec les piliers PS universels CAMLOG® sur implants CAMLOG® SCREW-LINE (série K).

### PILIER UNIVERSEL CAMLOG®

N° d'article	K2211.3800	K2211.4300	K2211.5000	K2211.6000
				

### PILIER UNIVERSEL PS CAMLOG®

N° d'article	K2201.3800	K2201.4300	K2201.5000	K2201.6000
				

### REMARQUE

Le pilier universel CAMLOG® de Ø 3,3 mm ne convient pas aux restaurations à deux couronnes.

## PILIER TÉLESCOPIQUE CAMLOG®

La conception du pilier télescopique CAMLOG® permet de fabriquer des couronnes télescopique même dans le cas d'implants posés avec un important défaut de parallélisme. Le pilier CAMLOG® personnalisable présente un angle élargi de 5° dans la région occlusale. Les divergences d'implants

jusqu'à un maximum de 20° par rapport à l'axe des implants peuvent être compensées par l'adaptation de la configuration. Le pilier télescopique CAMLOG® à code couleur existe dans les diamètres 3,8/4,3/5,0/6,0 mm avec vis pour pilier CAMLOG®.

### PILIER TÉLESCOPIQUE CAMLOG®

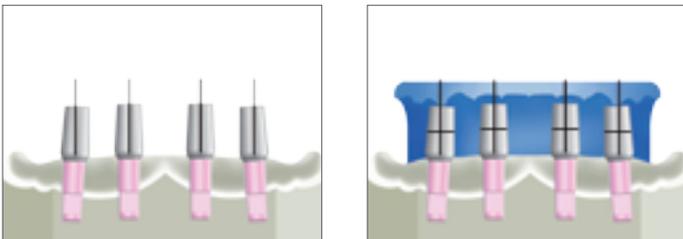
N° d'article	K2212.3800	K2212.4300	K2212.5000	K2212.6000
				

# RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES

## TRAITEMENT DES PILIERS CAMLOG®

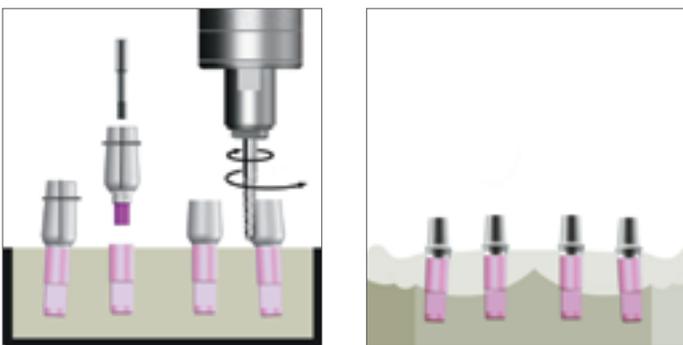
### EXEMPLE DES PILIERS UNIVERSELS CAMLOG®

Après la fabrication du modèle, les piliers universels CAMLOG® sont enfilés dans les analogues de laboratoire CAMLOG® et fixés avec la vis de laboratoire CAMLOG®. La hauteur et l'orientation de l'axe sont marquées à l'aide d'une clé en silicone précédemment fabriquée.



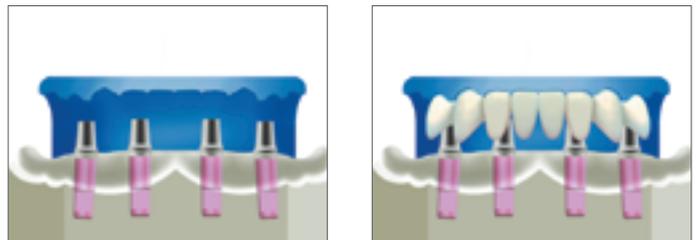
Dans un premier temps, la hauteur des piliers est ajustée. La hauteur de la surface fonctionnelle circulaire ne doit pas être inférieure à 5 mm car, en dessous de cette hauteur, la force de maintien de la construction sera insuffisante. Puis, la direction d'insertion commune est déterminée et les piliers sont traités dans le parallélomètre avec des meules adéquates. Respecter le régime prescrit pour le traitement du titane avec la meule utilisée.

La surchauffe du titane entraîne la formation d'une surface très dure (couche « d'alpha-case ») et doit être évitée.



Pour la fabrication des couronnes télescopiques par galvanoplastie, il convient d'observer les instructions du fabricant. La préparation pour la fabrication des couronnes télescopiques par technique de coulée est analogue à celle pour les couronnes à cône-télescopiques. Les piliers sont meulés légèrement en forme ovale afin d'assurer la sécurité anti-rotation des coiffes. La surface doit présenter une surface homogène.

L'espace pour l'armature tertiaire devant recevoir les couronnes secondaires peut être contrôlé, à chaque phase de la préparation, sur le modèle de travail au moyen de la clé en silicone, avec les dents collées de la prothèse.



Contrôle de l'espace disponible avec la clé en silicone sur le modèle de travail

## FABRICATION DE LA SUPERSTRUCTURE

Les couronnes secondaires ou la superstructure sont ensuite fabriquées. La pose sans tension de la superstructure sur les implants est capitale pour le succès à long terme d'une restauration implanto-prothétique. Nous recommandons de fixer les coiffes secondaires dans une armature tertiaire par collage intrabuccal (passive-fit).

### REMARQUE

#### Coiffes secondaires fabriquées par galvanoplastie

La galvanoplastie est réalisée conformément aux instructions du fabricant. Pour cela, les piliers CAMLOG® sont enfilés dans un analogue de laboratoire CAMLOG® de diamètre correspondant et fixés avec une vis de laboratoire CAMLOG®. L'épaisseur doit être de 0,2 à 0,3 mm. Les pièces de galvanoplastie étant de faible épaisseur, et du fait de la stabilité moindre des coiffes secondaires que celle-ci entraîne, une polymérisation directe dans la base prothétique en plastique est à proscrire. Par conséquent, les armatures tertiaires doivent être fabriquées sur les coiffes secondaires, pour renforcer l'ensemble.

#### Coiffes secondaires fabriquées par technique de coulée

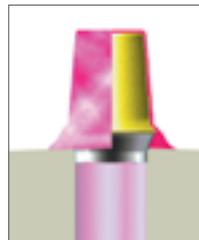
L'épaisseur de paroi des coiffes secondaires doit être de 0,5 mm environ. La fabrication est analogue au traitement péri-prothétique standard.

### ATTENTION

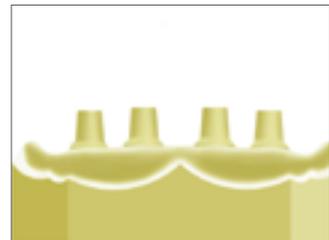
Ne pas confondre les piliers CAMLOG® et les coiffes secondaires ! Nous recommandons de marquer en couleur, en bouche, le pilier, la coiffe et le modèle de travail.

### FABRICATION D'UNE ARMATURE TERTIAIRE POUR RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES

Le recours à une armature métallique permet de stabiliser la base en plastique et d'assurer la bonne assise des coiffes secondaires. Pour fabriquer cette armature tertiaire, le modèle de travail est bloqué, les coiffes sont recouvertes de cire (pour un interstice de collage d'environ 0,3 mm), puis doublées.

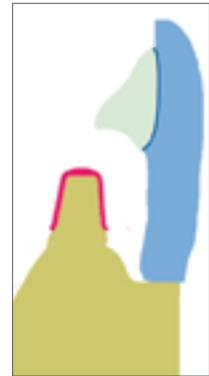
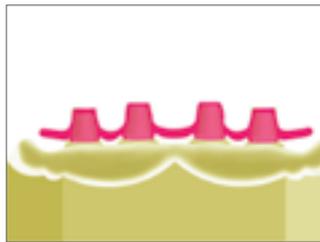


Application de cire/blocage  
Modèle de travail



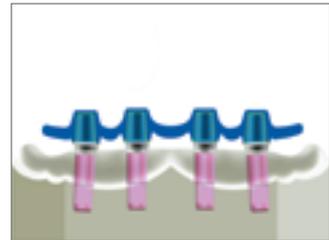
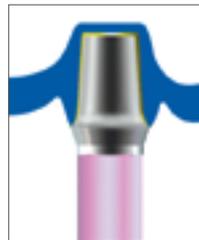
Modèle  
de réplication fini

L'armature tertiaire est modelée sur le modèle doublé, un contrôle est effectué à l'aide de la clé en silicone.



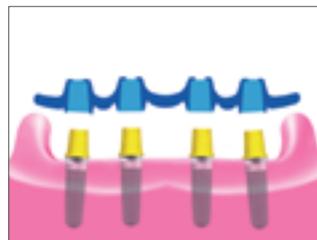
Le bord cervical des coiffes secondaires doit être complètement pris dans le métal.

L'armature tertiaire peut être fabriquée en titane ou en alliage non précieux. Les surfaces de collage des coiffes secondaires et de l'armature tertiaire sont rendues rugueuses, par exemple par sablage, afin d'améliorer l'adhérence. Les étapes de travail suivantes jusqu'à la fixation complète des pièces secondaires sont réalisées dans la bouche du patient.



### COLLAGE INTRABUCCAL DES COIFFES SECONDAIRES

Nous recommandons de coller les coiffes secondaires dans l'armature tertiaire en bouche, à l'aide d'une colle de liaison pour métal adéquate. Les piliers CAMLOG® modifiés (couronnes primaires) sont insérés dans les implants CAMLOG® préalablement nettoyés et vissés à la main avec les vis pour pilier CAMLOG®. Les coiffes secondaires sont ensuite placées sur les piliers CAMLOG®. L'armature tertiaire est mise en place et la bonne assise sans tension des coiffes secondaires, avec un interstice de collage régulier, est contrôlée.



# RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES

Le collage doit être réalisé conformément aux instructions du fabricant.

Après le durcissement de l'adhésif pour métal, l'armature est retirée de la bouche avec les coiffes secondaires collées sans tension. Les piliers sont retirés et transmis au laboratoire dentaire pour la préparation ciblée de l'interface coiffes secondaires/pilier CAMLOG®. S'il est impossible de replacer sans tension l'armature tertiaire collée sur le maître modèle au laboratoire, le pilier gênant peut être retiré du maître modèle pour la suite de la réalisation.

Les zones de collage sont ensuite traitées (élimination des excédents de colle et comblement de l'interstice en cas d'utilisation de trop peu de colle), un opacifiant de la couleur de la prothèse peut éventuellement être appliqué pour optimiser l'esthétique, puis la prothèse est finalisée.

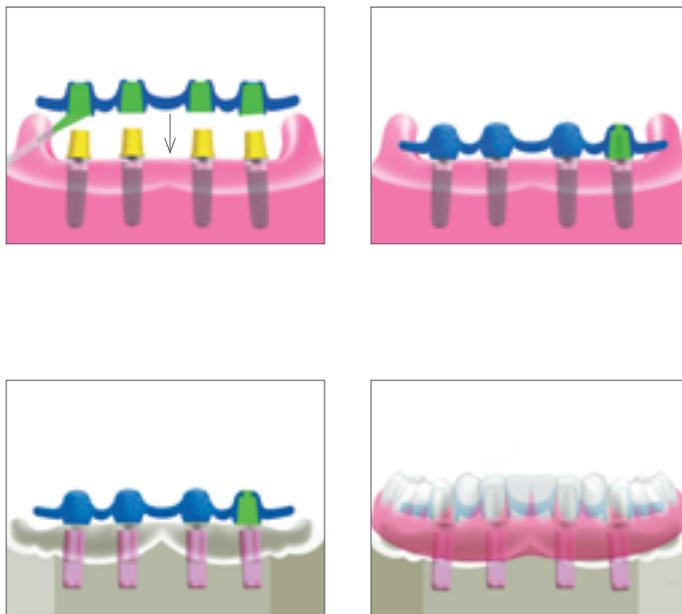
## INSERTION DE LA RESTAURATION PROTHÉTIQUE

Les piliers CAMLOG® modifiés (couronnes primaires) sont insérés dans les implants CAMLOG® préalablement nettoyés, et vissés avec des vis pour pilier CAMLOG® neuves, jamais utilisées. Les vis sont serrées définitivement dans l'implant au moment de torsion prescrit de 20 Ncm, à l'aide de la clé dynamométrique et d'un tournevis à six pans.

Pour obtenir le serrage optimum de la vis, les vis pour pilier CAMLOG® doivent être resserrées au bout d'environ 5 minutes en utilisant le même moment de torsion. Ceci permet d'éviter au maximum le desserrage des vis.

Par mesure d'hygiène, les conduits des vis peuvent ensuite être obturés à l'aide d'un matériau adéquat (par exemple, composite). Les configurations internes des vis auront au préalable été remplies d'un matériau souple facile à retirer.

**CONSEIL :** lors de l'obturation des conduits des vis dans les piliers (pièces primaires), il faut veiller absolument à obtenir une surface concave. Tous les excédents de matière plastique doivent être éliminés afin d'assurer une pose parfaite de la prothèse.



## PILIER OR-PLASTIQUE CAMLOG®

Le pilier or-plastique CAMLOG® est composé d'une base préfabriquée pour surcoulée en alliage d'or inoxydable à haut point de fusion et d'un conduit de vis en plastique calcinable (POM). Le conduit de vis représente une aide de modelage et assure une finition propre du canal de la vis. Le conduit de vis est codé par couleur, fixé à la base et peut être raccourci individuellement depuis la face occlusale.

Le pilier or-plastique CAMLOG® permet de fabriquer à l'aide de la technique de surcoulée des piliers primaires permettant de compenser les divergences d'axes d'implant dans la technique de couronne télescopique. Les piliers or-plastique CAMLOG® à code couleur existent dans les diamètres 3,8/4,3/5,0/6,0 mm avec vis pour pilier CAMLOG®.

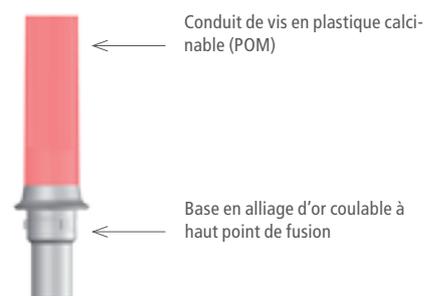
### PILIER OR-PLASTIQUE CAMLOG®

N° d'article	K2246.3800	K2246.4300	K2246.5000	K2246.6000
				
Poids de métal noble	env. 0,46 g	env. 0,65 g	env. 0,81 g	env. 0,89 g

#### REMARQUE

Le pilier or-plastique CAMLOG® de Ø 3,3 mm ne convient pas aux restaurations à deux couronnes.

L'alliage d'or coulable à haut point de fusion ne convient qu'aux procédés de surcoulée avec des alliages à haute teneur en or.

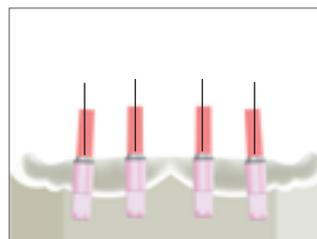


Pilier or-plastique

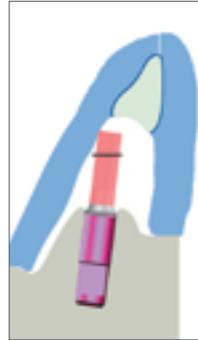
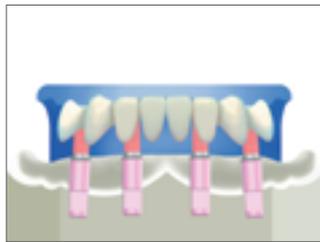
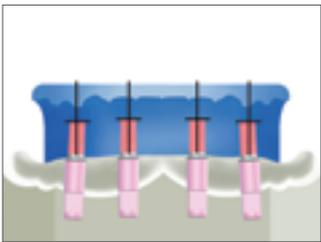
### MANIPULATION DES PILIERS OR-PLASTIQUE CAMLOG®

#### MODIFICATION DU CANAL DE LA VIS

Après la fabrication du modèle, les piliers or-plastique CAMLOG® sont enfilés dans les analogues de laboratoire CAMLOG®, et fixés avec la vis de laboratoire CAMLOG®. La hauteur requise sur le canal plastique est marquée à l'aide d'une clé de silicone précédemment fabriquée. La hauteur de la surface fonctionnelle circulaire ne doit pas être inférieure à 5 mm, car en dessous de cette hauteur la force de maintien de la construction sera insuffisante.

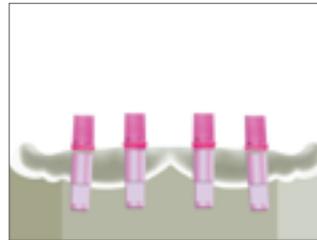


# RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES



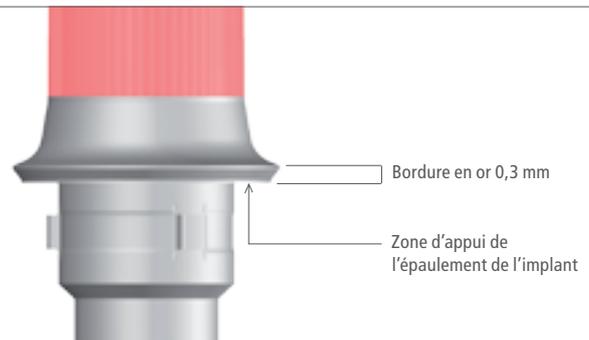
## MODELAGE DES COMPOSANTS PRIMAIRES

Le modelage des couronnes primaires avec le pilier or-plastique CAMLOG® est analogue à la technique conventionnelle pour couronnes télescopiques. L'épaisseur minimale de cire sur la base doit être de 0,7 mm pour obtenir un comportement de coulage optimal de l'alliage de coulée.



## ATTENTION

Ne pas modeler au-delà la fine bordure en or (0,3 mm). Cela pourrait provoquer un excédent d'alliage de coulée sur le bord ou dans la zone d'appui de l'épaulement de l'implant.



Après le modelage, la fine bordure en or et la zone d'appui de l'épaulement de l'implant doivent être nettoyées avec un produit adapté (par exemple un coton-tige imbibé d'alcool) de l'ensemble des particules d'isolant ou de cire.

## MISE EN REVÊTEMENT ET COULÉE

La mise en revêtement est effectuée conformément au mode d'emploi du système de moufle utilisé. Nous déconseillons l'utilisation d'un agent mouillant de la cire. Le fin film formé par l'agent mouillant peut provoquer un excédent d'alliage de coulée sur le bord ou dans la zone d'appui de l'épaulement de l'implant. Lors de la mise en revêtement, il est important de placer correctement le modèle dans le moufle de coulée. Les rapports de volume et l'angle de liaison aux tiges doivent être choisis de manière à ce que la température nécessaire à la formation d'une liaison métallique soit atteinte. Il faut en tenir compte en particulier lorsque l'on coule des objets volumineux.



La masse de revêtement doit être adaptée à l'alliage coulable et à l'alliage utilisé pour la coulée. Nous recommandons des masses de revêtement liées au phosphate. Suivre les consignes de traitement du fabricant et respecter scrupuleusement les rapports de mélange et le temps de préchauffage recommandés. Nous déconseillons l'utilisation des procédés à chauffage rapide (masses de revêtement « speed »). On doit conserver un temps de fusion aussi bref que possible.

### CONSEILS SUR LES ALLIAGES DE COULÉE

L'alliage de coulée ne doit pas dépasser dans son intervalle de fusion la température de liquides de 1350 °C (2462 °F). L'intervalle de fusion de l'alliage d'or à haut point de fusion du pilier se situe entre 1400 °C et 1490 °C (2552 °F – 2714 °F).

L'alliage de coulée doit présenter une forte teneur en or et être compatible avec l'alliage d'or coulable à haut point de fusion. Respecter les consignes du fabricant de l'alliage.

L'utilisation d'autres alliages de coulée n'est pas recommandée car les alliages d'or contenant du nickel ou du cobalt pourraient détruire la base.

Les composants d'un alliage non adapté pourraient en outre, par des phénomènes de diffusion, former dans la zone de transition « alliage de coulée/ alliage coulable » des phases présentant une résistance à la corrosion et une solidité réduites, ou un intervalle de fusion plus limité.

### DÉMOULAGE

Après la coulée, l'objet coulé doit être lentement refroidi à température ambiante. Démouler avec précautions.

#### REMARQUE IMPORTANTE

Ne jamais démouler par sablage : cela détruirait l'adaptation précise du pilier CAMLOG® sur l'épaulement de l'implant CAMLOG® !

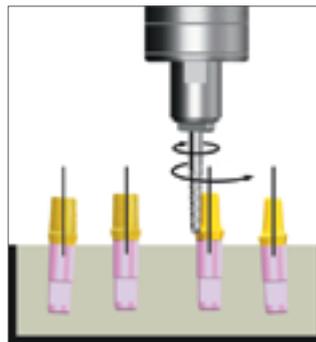
Nous recommandons un démoulage délicat dans un bain à ultrasons, au jet d'eau ou par décapage.

### QUALITÉ DE LA COULÉE

Si l'objet coulé présente après le démoulage des défauts de coulée, comme un écoulement incomplet de l'alliage de coulée ou des coulures/perles de coulée au-delà du bord sur la zone d'appui de l'épaulement de l'implant, le travail doit être recommencé. La précision de la base préfabriquée est fortement compromise de ce fait et par là également le succès à long terme de la restauration prothétique.

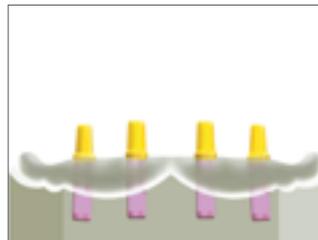
### TRAITEMENT

Après la coulée, les piliers or-plastique CAMLOG® peuvent être traités sur un appareil de fraisage précédemment fabriqué, dans un parallélogramme, avec des meules adéquates.

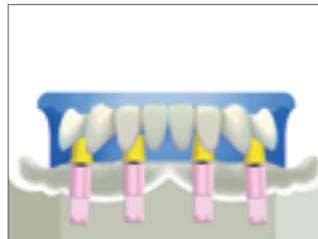


# RESTAURATIONS TÉLESCOPIQUES

Pour la fabrication des couronnes télescopiques par galvanoplastie, il convient d'observer les instructions du fabricant. La préparation pour la fabrication des couronnes télescopiques par technique de coulée est analogue à celle pour les couronnes à coiffes-télescopiques. Les piliers sont meulés légèrement en forme ovale afin d'assurer la sécurité anti-rotation des coiffes. La surface doit présenter une surface homogène.



L'espace pour l'armature tertiaire devant recevoir les couronnes secondaires peut être contrôlé, à chaque phase de la préparation, sur le modèle de travail au moyen de la clé en silicone, avec les dents collées de la prothèse.



## FABRICATION DES COIFFES SECONDAIRES

Les couronnes secondaires ou la superstructure sont ensuite fabriquées. La pose sans tension de la superstructure sur les implants est capitale pour le succès à long terme d'une restauration implanto-prothétique. Nous recommandons de fixer les coiffes secondaires dans une armature tertiaire par collage intrabuccal (passive-fit).

### REMARQUE

#### Coiffes secondaires fabriquées par galvanoplastie

La galvanoplastie est réalisée conformément aux instructions du fabricant. Pour cela, les piliers CAMLOG® sont enfichés dans un analogue de laboratoire CAMLOG® de diamètre correspondant, et fixés avec une vis de laboratoire CAMLOG®. L'épaisseur doit être de 0,2 à 0,3 mm. Les pièces de galvanoplastie étant de faible épaisseur, et du fait de la stabilité moindre des coiffes secondaires que celle-ci entraîne, une polymérisation directe dans la base prothétique en plastique est à proscrire. Par conséquent, les armatures tertiaires doivent être fabriquées sur les coiffes secondaires, pour renforcer l'ensemble.

#### Coiffes secondaires fabriquées par technique de coulée

L'épaisseur de paroi des coiffes secondaires doit être de 0,5 mm environ. La fabrication est analogue au traitement péri-prothétique standard.

### ATTENTION

Ne pas confondre les piliers CAMLOG® et les coiffes secondaires ! Nous recommandons de marquer en couleur, en bouche, le pilier, la coiffe et le modèle de travail.

Pour plus d'informations sur la « fabrication d'une armature tertiaire pour restaurations télescopiques, sur le « collage intrabuccal des coiffes secondaires » et sur « l'intégration de la restauration prothétique », se reporter aux pages 67-68.

# ACCESSOIRES ET INSTRUMENTS PROTHÉTIQUES

## ANALOGUES DE LABORATOIRE CAMLOG® POUR LA FABRICATION DU MODÈLE

N° d'article	J3010.3300	J3010.3800	J3010.4300	J3010.5000	J3010.6000
					
Ø mm	3,3	3,8	4,3	5,0	6,0

## VIS DE LABORATOIRE CAMLOG®, À SIX PANS, POUR LA FIXATION DES PILIERS CAMLOG® SUR LE MODÈLE

N° d'article	Article
J4006.1601	 Vis de laboratoire CAMLOG®, à six pans, brun anodisé, filetage M 1.6, pour implants Ø 3,3/3,8/4,3 mm
J4006.2001	 Vis de laboratoire CAMLOG®, à six pans, brun anodisé, filetage M 2.0, pour implants Ø 5,0/6,0 mm

## TOURNEVIS, SIX PANS

N° d'article	Article
J5316.0510	 Tournevis, six pans extracourt
J5316.0501	 Tournevis, six pans court
J5316.0502	 Tournevis, six pans long

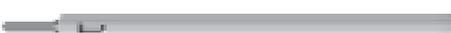
## MANCHE UNIVERSEL

N° d'article	Article
J3709.0010	 Manche universel, avec 2 vis de laboratoire CAMLOG® (filetage M 1.6 et M 2.0) et respectivement 1 support pour pilier CAMLOG® pour implants Ø 3,3/3,8/4,3/5,0/6,0 mm
J3709.0015	 Manche universel

## FRAISE POUR RETOUCHE DU MODÈLE EN PLÂTRE POUR MANCHE UNIVERSEL, avec guide à codage couleur

N° d'article	J3706.3300	J3706.3800	J3706.4300	J3706.5000	J3706.6000
					
Ø mm	3,3	3,8	4,3	5,0	6,0

## INSTRUMENTS DE RETOUCHE DE L'INTRADOS POUR LA BASE DE LA STRUCTURE SUR BARRE

N° d'article	Article
J3711.0010	 Surfaces planes/cônes, calcinables pour implant Ø 3,3/3,8/4,3 mm
J3711.0015	 Surfaces planes/cônes, calcinables pour implant Ø 5,0/6,0 mm
J3711.0020	 Siège de vis, calcinable pour implant Ø 3,3/3,8/4,3 mm
J3711.0025	 Siège de vis, calcinable pour implant Ø 5,0/6,0 mm

# MATÉRIAUX

## TITANE GRADE 4

### PROPRIÉTÉS :

Composition chimique (en %) :	O	0,4 max.
	Fe	0,3 max.
	C	0,1 max.
	N	0,05 max.
	H	0,0125 max.
	Ti	> 99,0
	Propriétés mécaniques :	Résistance
Allongement		10 %

## ALLIAGE DE TITANE TI6Al4V ELI

### Propriétés :

Composition chimique (en %) :	Al	5,5-6,75 max.
	V	3,5-4,5 max.
	Fe	0,3 max.
	C	0,08 max.
	N	0,05 max.
	H	0,015 max.
	Ti	~ 90
Propriétés mécaniques :	Résistance	860 MPa min.
	Allongement	10 %

## ALLIAGE D'OR COULABLE

### PILIER OR-PLASTIQUE

### PROPRIÉTÉS :

Composition chimique (en %) :	Au	60
	Pd	20
	Pt	19
	Ir	1
Propriétés physiques :	Intervalle de fusion	1400-1490 °C
	Densité	17,5 g/cm <sup>3</sup>
	Module d'élasticité	136 GPa
	Coefficient d'expansion thermique (20-500 °C)	11,9 µm/m °C
	Coefficient d'expansion thermique (20-600 °C)	12,2 µm/m °C
	Couleur	blanc
	Propriétés mécaniques :	
Dureté HV5		> 215
Résistance à la tension (Rm)		> 750 MPa
Limite élastique à 0,2 % (Rp 0,2 %)		> 650 MPa
Allongement à la rupture		> 2 %

# DOCUMENTATION COMPLÉMENTAIRE

Vous pourrez trouver des informations complémentaires sur les produits CAMLOG® dans les documents suivants :

- Catalogue produits CAMLOG
- Modes d'emploi CAMLOG®
- Instructions de préparation
- Notice d'accompagnement  
(fournie dans l'emballage des produits CAMLOG®)
- [www.camlog.com](http://www.camlog.com)

## **NOMS DE MARQUE ET COPYRIGHT**

Les noms de marque (marques déposées) ne sont pas indiqués de manière spécifique. L'absence d'une telle indication ne permet pas de conclure qu'il s'agit d'une marque libre. Ce document, y compris toutes ses parties, est protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation en dehors des strictes limites de la loi sur le droit d'auteur sans le consentement de CAMLOG Biotechnologies AG est interdite et peut donner lieu à des poursuites judiciaires.



**FRANCE**

Henry Schein Implantologie | 4 rue de Charenton | 94140 Alfortville  
Tel 01 41 79 74 97 | Fax 01 41 79 74 96 | [implantologie@henryschein.com](mailto:implantologie@henryschein.com)

**HEADQUARTERS**

CAMLOG Biotechnologies AG | Margarethenstrasse 38 | CH-4053 Basel | Switzerland  
Tel +41 61 565 41 00 | Fax +41 61 565 41 01 | [info@camlog.com](mailto:info@camlog.com) | [www.camlog.com](http://www.camlog.com)

Fabricant des produits CAMLOG® : ALTATEC GmbH, Maybachstraße 5, D-71299 Wimsheim

**camlog**